

**№ 224**  
**Сентябрь 2022**  
 www.gazeta-rk.ru

*Мир без границ*    *국경 없는 세계*  
**Российские корейцы**  
 ГАЗЕТА НАРОДА РОССИИ

**КУЛЬТУРНЫЙ КОД**  
 стр. 9




**СМОТРИТЕ, КТО ПРИШЕЛ!**

стр. 7



**Чусок – впервые на ВДНХ** ..... 3-4



**Корейский дайджест** ..... 12-15

ВСТРЕЧИ

МНЕНИЕ

# ПОСОЛ ВСТРЕТИЛСЯ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ



16 сентября приступивший к обязанностям Посла Республики Корея в Российской Федерации Чан Хо Чжин встретился в посольстве с корейской общественностью Москвы.

Присутствовавшие на встрече руководители и активисты ассоциации граждан Южной Кореи в Москве, российского отделения Консультативно-го совета Комитета по мирному объединению Севера и Юга Кореи, ассоциации мис-

сионеров, корейской общеобразовательной школы при посольстве, а также Общероссийского объединения корейцев (ООК) высказались о своей деятельности в новых исторических реалиях.

В свою очередь г-н Посол заверил собравшихся, что они

могут рассчитывать на поддержку позитивных инициатив, направленных на продолжение связей в различных сферах общественной, экономической, культурной жизни Республики Корея и России, которые динамично выстраивались на протяжении более чем 30 лет.

СПОРТ

# МАРАФОН ДЛИННОЮ В ЖИЗНЬ

В состоявшемся 18 сентября ежегодном «Московском марафоне» вместе с 37 тысячами участников на дистанцию протяженностью 42 километра 195 метров вышли 4 представителя Южной Кореи, работающие и проживающие в российской столице.



Атлетам предстояло преодолеть одну из выбранных дистанций: 10 и 42,2 километра. Забег начался от Малой спортивной арены. Участникам предстояло пробежать по набережным Москвы-реки, Садовому и Бульварному кольцу, Крымскому мосту, Тверской улице, Театральному проезду и вдоль стен Кремля.

Корейцы с задачей справились. Самый колоритный и заметный из них Ли Чулсу (на снимке справа). Несмотря на то, что давно разменял пятый десяток лет, каждый год

предприниматель, который работает и живет в Москве больше десяти лет, неизменно выходит на марафонскую дистанцию.

«Этим увлечением я занялся в зрелом возрасте, и оно настолько увлекло меня, что в какой бы стране ни работал, стал «коллекционировать» марафоны своим участием в них:

в Нью-Йорке, Берлине, Риме, Париже Лондоне. Спросите: зачем? Для меня это жизненная философия. Длинная дистанция - это как человеческая жизнь. Ты должен всегда быть в форме, чтобы преодолевать трудности, которые сопровождают нас на жизненном пути».

ИА РУСКОР

## ДОСЬЕ «РК»

Чан Хо Чжин окончил Сеульский национальный университет, ранее был послом в Камбожде, секретарем по дипломатическим вопросам в президентской администрации, а также начальником департамента Северной Америки МИД.

Российских корейцев на встрече представляли президент ООК Василий Цю, гендиректор ООК Вячеслав Ким, Заслуженный учитель России Нелли Эм, главный редактор медиагруппы «Российские корейцы» Валентин Чен.

ИА РУСКОР

МИГРАЦИЯ

## ИНОСТРАНЦЫ СМОГУТ РАБОТАТЬ В СФЕРАХ УСЛУГ И ГОСТЕПРИИМСТВА

Правительство Южной Кореи хочет разрешить иностранцам работать в сфере гостеприимства, чтобы уменьшить нехватку рабочей силы, вызванную пандемией коронавируса. Это будет означать, что иностранцы по непрофессиональным трудовым визам E-9 смогут работать в ресторанах со второй половины следующего года.

Также планируется увеличить квоту иностранцев для сферы услуг. Из 59 000 вакансий, предназначенных для обладателей виз E-9 в этом году, всего 100 были предоставлены сектору услуг, что намного меньше, чем 44 500 рабочих мест для производства, 8 000 – для сельского хозяйства и 4000 – для рыболовства.

Карантин привел к острой нехватке гостиничного персонала, потому что многие уволенные нашли альтернативную работу в сфере гастрономии, и теперь рестораны изо всех сил стараются соответствовать возрождающимся традициям.

ИА РУСКОР

# «ГОЛЛИВУДСКАЯ МЕЧТА», УВЫ, НЕВОЗМОЖНА В КОРЕЕ...

Жанна ТЕН, основатель и руководитель Русской гимназии в Пусане, исполнительный директор Ассоциации коре-сарам в Республике Корея:



«Как жаль... с таким академическим бэкграундом совсем ничего не добилась в Корее», – вот такую фразу услышала недавно в свой адрес от одного пожилого корейца, когда он просмотрел мое резюме.

Удивительно, но я как раз думала, что мне, в отличие от многих моих соотечественников, ставших на путь миграции, как раз относительно повезло реализовать себя в Корее. Хотя, безусловно, никто не знает, кем бы я стала и чего могла бы добиться, будучи в России. Но история, как известно, не терпит сослагательного наклонения.

Более половины русскоязычных мигрантов-корейцев, приезжающих на ПМЖ в Корею в сознательном возрасте, имеют за плечами высшее или среднее специальное образование, но вынуждены трудоустроиваться на низкоквалифицированную работу, меняя белые воротнички на каску и анджоны. Чаще везет тем, кто окончил отделения корейского языка в своих странах.

Знание корейского языка открывает гораздо больше возможностей, но они, на мой взгляд, тоже ограничены. Переводческие услуги, работа с мигрантами в центрах помощи или билингвальные учителя на условиях почасовой оплаты с фиксированным количеством нагрузки становятся пределом «интеллектуальной» работы в Корее для русскоязычных корейцев.

Конечно, можно начать свой бизнес. Например, экспортировать товары в страны СНГ, начиная от косметики и заканчивая машинами, открывать места общественного питания в местах плотного проживания русскоязычных или обслуживать своих в качестве страховых агентов и медкоординаторов. Редко кто смог совместить свои профессиональные навыки и знание корейского языка, чтобы стать конкурентоспособным на внутреннем рынке труда, ориентированным на местное общество.

Так чего же нам не хватает, чтобы осуществить крылатое выражение «пришел, увидел, победил»? А не хватает нам самого главного в Корее – социального капитала, то есть связей, которыми мы обременены с рождения и которые помогают нам оптимизировать свои позиции в обществе.

Люди, решившиеся на внешнюю миграцию, безусловно, морально готовы к потере этого социального капитала и, возможно, даже осознают и смиренно принимают и резкое падение своего социального статуса. Но пословица «Не имей сто рублей, а имей сто друзей» звучит еще более актуально именно в Корее, в обществе, которое как никакое другое представляет собой плотное сплетение этих связей, воплощенных в культурном концепте «Ури» (мы). Поэтому, к сожалению, каких бы выдающихся способностей ты ни был, как бы ни владел корейским языком, нужно быть готовым еще и к тому, что «голлиевская мечта» возможна только в Голливуде. Увы, не в Корее...

# ЧУСОК ГЛАЗАМИ МОСКВИЧЕЙ

17-18 сентября на ВДНХ состоялся ежегодный московский фестиваль «Чусок». Для тысяч гостей были организованы выступления музыкальных коллективов, спортивные состязания, мастер-классы по оригами, каллиграфии и изучению корейского этикета. В фотозоне можно было сделать снимки в национальных костюмах, а на фестивальной фудкорте попробовать блюда народов России.

**Александр ГОРБЕНКО,**  
заместитель Мэра  
Москвы по вопросам  
региональной  
безопасности и инфор-  
мационной политики:

- Наша столица является признанным центром дружбы, где проживают представители более 160 национальностей. Москва бережно хранит национально-культурные традиции разных народов, здесь вместе отмечают добрые народные праздники, которые укрепляют нашу дружбу и единство. Одним из таких народных праздников стал корейский Чусок. Москвичи и гости столицы полюбили его самобытные и интересные мероприятия. Уверен, что праздник Чусок, как настоящий фестиваль дружбы 2022 года, станет ярким культурным событием в жизни нашей столицы.



**Александр КАЛАБАНОВ,**  
руководитель Департамента  
культуры, спорта, туризма  
и национальной политики  
Правительства Российской  
Федерации:

- В празднике Чусок ярко проявляются любовь к труду, приверженность семейным ценностям и в целом созидательное начало народной культуры. Уже ставший традиционным фестиваль «Чусок» посвящен не только традициям корейского народа, но и развитию дружбы народов нашей многонациональной страны. Уверен, что подобные яркие события являются важным элементом гармонизации межнациональных отношений, укрепления взаимодействия органов государственной власти и институтов гражданского общества в области реализации государственной национальной политики».



**С ПРАЗДНИКОМ ЧУСОК!**

Дорогие друзья!  
Наступил один из самых долгожданных праздников Республики Корея, который широко известен также за ее пределами. Чусок – это национальный

корейский праздник плодородия и достатка. Граждане Южной Кореи с радостью встречают этот день в кругу своих родных и близких за большим праздничным столом, украшенным свежим урожаем.

В этот замечательный день хочется пожелать каждому домашнего уюта и благополучия. Пусть счастье никогда не покинет ваш дом и в нем всегда царят взаимопонимание и процветание! С праздником!

**Игорь САМКАЕВ,**  
Почетный консул Республики Корея  
в Уральском федеральном округе



# ВРЕМЁН СВЯЗУЮЩАЯ НИТЬ

**Одним из организаторов праздника Чусок впервые стала московский предприниматель Ирина КИМ.**

- Ирина, представьтесь, пожалуйста.

- После окончания школы в Ургенче училась в Москве в Университете нефти и газа имени Губкина, окончила с красным дипломом по специальности «Инженер по строительству и эксплуатации магистральных газонефтепроводов, компрессорных станций и хранилищ». Защитила диссертацию на тему «Управление рисками в строительстве трубопроводов», кандидат технических наук.

Мой прадедусшка Ким Николай Васильевич – Герой Социалистического Труда, известный в Хорезме рисовод. Мой папа – старший внук Николая Васильевича Кима, хранитель всех его реликвий (орденов, медалей, грамот).

- Ваше появление на главном корейском празднике в качестве организатора – случайность или закономерность?

- 50 на 50. С детства корейские праздники были для меня поводом поесть чартоги (рисовые лепешки), чимпени (то же самое, только другой консистенции), кадюри (хворост), чиргуми (проросший маш) и камди (квас). Это самые вкусные воспоминания из детства, которые сопровождают меня до сих пор.

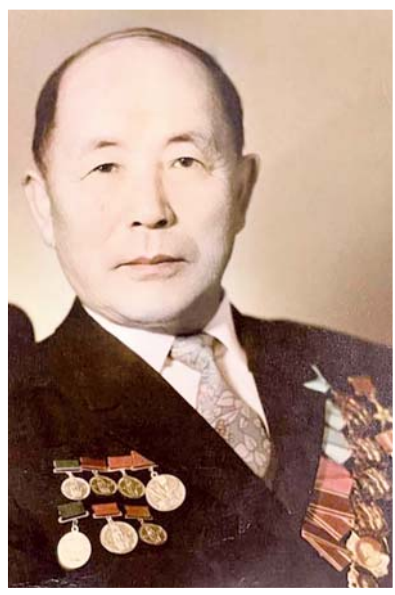
На все праздники собирались в нашем доме в совхозе Аль Хорезми Янгиарыкского района Хорезмской области. Помню, как в сарае в деревянных корытах отбивали деревянными молотками праздничный хлеб чартоги из рисовой муки.

- Это детство, а как оно напоминало о себе в большом городе?

- Примерно год назад на московском рынке, выбирая рис для праздничного плова, услышала от продавца: «А вы знаете, что самый лучший сорт для плова – хорезмский лазер?»

Тогда я только улыбнулась. Испытала гордость за прадедусшку, который внёс огромный вклад в развитие рисоводства в Хорезме. Его совхоз был одним из самых успешных в СССР – только медалей ВДНХ девять!

- Плов удался?



**Герой Социалистического Труда Николай Васильевич Ким, известный в Узбекистане рисовод**



**Узбекский плов от Алишера Халилова**

- Когда мы в дружеской компании наслаждались пловом из того самого хорезмского риса, родилась идея о проведении фестиваля риса им.Н.В. Кима. Первый фестиваль прошёл на площадке Московского государственного университета пищевых производств в декабре 2020 года. Я очень благодарна ректору Михаилу Балыхину, организаторам, которые не только поверили в успех идеи, но и поддержали нас.

Не скажу, что мы были пионерами. Тем более, что название «Фестиваль плова» оказалось не новым, оно уже использовалось.

Гораздо труднее оказалось найти изюминку мероприятия. Я отставала свое название – фестиваль плова имени Н.В. Кима. Потому что это имя в рисоводстве стало почти нарицательным. Может объединить це-



**Угощайтесь! Слева Ирина Ким**

лые сообщества и в области гастрономии, и в области аграрного комплекса, сельскохозяйственной техники, науки, селекции и многих

других. Не говоря уже о людях.

Тема риса может сплотить народы. Рис – наиболее используемая крупа для

ежедневных основных и праздничных блюд в концепции гостеприимства стран Юго-Восточной Азии, Южной Америки, Африки. Да и

в России потребление риса динамично растёт, обгоняя гречку.

- Чусок словно ждал вас! Как восприняли приглашение принять участие в празднике?

- С одной стороны, оно стало приятной неожиданностью, но с другой – закономерным. Достаточно много жителей того самого совхоза Аль-Хорезми сейчас живут в Москве и, без сомнения, они – желанные гости Чусок.

В этом году выбрали для проведения символическую площадку – ВДНХ, лучшее, с точки зрения традиций, место для праздника урожая, который может, помимо популяризации в России корейской культуры и тради-

**Виталий СУЧКОВ, руководитель Департамента национальной политики и межрегиональных связей города Москвы:**

- Праздник Чусок – прекрасная возможность познакомиться с обычаями, традициями, культурой корейцев, попробовать их национальные блюда. Проведение этого мероприятия на ВДНХ станет доброй традицией. Наша столица является признанным центром дружбы, где проживают представители более 160 национальностей. Москва бережно хранит национально-культурные традиции разных народов, здесь вместе отмечают добрые народные праздники, которые укрепляют нашу дружбу и единство. Одним из таких народных праздников стал корейский Чусок. Москвичи и гости столицы полюбили его самобытные и интересные мероприятия. Чусок, как настоящий фестиваль дружбы 2022 года, станет ярким культурным событием в жизни нашей столицы.

ций, объединить многие национальности по общей теме урожая и даров осени.

Мне близки темы национальных традиций, особенно корейских, и я очень ценю дружбу между различными национальностями, особенно важно приобретать опыт и мудрость разных народов.

В рамках фестиваля была организована площадка от международного фестиваля риса имени Н.В. Кима. Гастрономическая площадка фестиваля представляла для дегустации традиционные праздничные блюда из риса и узбекский плов в большом казане, приготовленный на открытом огне под руководством почетного члена Ассоциации поваров Узбекистана Алишера Халилова.

**Артем ЛИ**

**Фото:**

**Алена СКВОРЦОВА, Анастасия БАЖЕНОВА**

# ДИНАСТИЯ ОГАЕВ: ВАХТУ СДАЛ, ВАХТУ ПРИНЯЛ!



Получить диплом с отличием выпускника Морского государственного университета имени адмирала Г.И. Невельского – уже событие. Но если это становится фирменным знаком семьи уже в четвертом поколении – это нечто!



**Алексей Васильевич Огай**

Символично, что Сергею Огаю в торжественных сценах 2017 и 2022 годов досталась роль принимающего вахту и сдающего вахту. Вахту – учебу – он отстоял на отлично: за все годы не было ни одной четверки. Получил знак министерства «За отличие в учебе». Таким образом, три поколения в университете отучились на отлично.

Как ни вспомнить, что в 2018 году его дедушка, тогда ректор МГУ имени адмирала Г.И. Невельского, Сергей Алексеевич Огай защитил диссертацию доктора технических наук. Защита прошла в Нижегородском государственном техническом университете имени Р.Е. Алексеева. С этим городом связана судьба мореходной династии Огай. Здесь, в Горьковском институте инженеров водного транспорта (ныне Нижегородский университет водного транспорта), в годы Великой Отечественной войны учился отец Сергея Огая – Алексей Васильевич.

После института поехал работать на судоремонтный завод Министерства морского флота СССР в город Советская Гавань. Шли годы. Сын



Владивосток. 2022 год

Сергей решил поступать в Дальневосточное высшее инженерное морское училище (ДВВИМУ). Продолжая морскую династию, добросовестно учился, начиная с третьего курса и до окончания вуза, был ленинским стипендиантом.

на посту ректора знакового для Дальнего Востока вуза – Морского государственного университета имени адмирала Г.И. Невельского.

Династия корабельного инженера Алексея Васильевича Огая продолжилась и в его

внуке Алексее, которого ему посчастливилось понять, и в правнучке Сергее. Алексей Сергеевич стал морским инженером-механиком, он также успешно с серебряной медалью окончил среднюю школу, а затем с отличием окончил ДВГМА (так называлось тогда ДВВИМУ), защитил кандидатскую диссертацию по судоремонту. Сейчас руководит кафедрой теории и устройства судна. У Алексея трое сыновей. Младшие братья Сергея – Александр и Дмитрий – растут у моря, регулярно с отцом ходят на яхте, учатся в лицее Морского университета. Какую они выберут профессию – пока говорить не приходится, но верится, что ответственное отношение к учебе и порученному делу, которое было в характере корабельного инженера Алексея Васильевича Огая, будет с ними всегда.



**Алексей Сергеевич с отцом Сергеем Алексеевичем Огаем на посвящении в курсанты сына и внука Сергея в 2017 г.**

том, училище окончил с отличием.

Определился со своим будущим призванием уже в курсантские годы, занимаясь научными исследованиями на кафедре теории и устройства судна, на которой многими поколениями учёных разрабатывались уникальные конструкции из мягких оболочек для морского дела. Он стал автором 16 изобретений. Творчеством приходилось заниматься наравне с большой административной работой



**Сергей Огай: Во внука – верю!**

– Всей семьей в августе пережили волнительное и радостное событие – успешное завершение Сергеем обучения в морском университете, получение диплома «со зна-

ком качества». Это хороший старт в его морской трудовой деятельности. За время учебы ему повезло с плавательными практиками: на огромном контейнеровозе, на самом большом судне типа Ro-Ro и на новом танкере-продуктовозе побывал практически во всех частях света, прошел главными судоходными каналами, заходил в десятки портов мира. Первое морское крещение прошел на легендарном паруснике «Надежда», приняв участие в дальневосточной регате больших парусных судов. Теперь перед ним стоит задача более высокого уровня – стать настоящим специалистом в полученной профессии.



**Сергей Огай: Мечта – стать капитаном**

– Сергей, отправная точка твоего выбора?

– Сложно назвать конкретную отправную точку, скорее всего, множество факторов повлияло на выбор. Папа у меня увлекается парусным спортом и с самого детства брал меня на гонки, да и Владивосток наш находится возле моря – тут, хочешь или нет, все равно проникнешься морским духом.

– Что было главным в учебе?

– С самого начала поставил себе цель получить красный диплом как у папы и дедушки. Получилось! Также недавно победил в конкурсе выпускных квалификационных работ от Российского морского регистра судоходства.

– Не пожалел в выборе специализации?

– Сомневаться не приходилось – каждая практика на судне была увлекательной и интересной.

– Какие качества отца, дедушки, прадедушки позаимствовал?

– Думаю, в первую очередь, оптимистичный взгляд на жизнь, трудолюбие и упорство в достижении целей.

– Рассказывают, что ты с детства дружишь со спортом. Не семейные ли это гены?

– Конечно, гены прадедушки помогают! Занимаюсь многими видами спорта, одним из направлений является трикинг.

– Для тебя важно поддерживать тонус?

– Не сказал бы, что я самый спортивный в семье, братья сейчас подросли и ходят в зал даже чаще, чем я, плюс частенько вечерами мы играем с ними в стритбол. Сейчас стараюсь просто поддерживать форму и занимаюсь, когда есть время, часа по полтора. Ведь в здоровом теле здоровый дух!

– С чего начинается новый отрезок жизни дипломированного специалиста?

– С подготовки рабочих документов. Готовлюсь к рейсу в роли третьего помощника капитана.

– Что считаешь главными ценностями в жизни?

– Самыми большими – семью и морально-нравственные качества.

– Мечта исполнилась, что дальше?

– Мечта пока что не исполнилась – нужно стать капитаном. Но и капитан – это не предел...

С раннего детства у него воспиталась очень важная черта – ответственность. Вспоминается случай, который рассказал его тренер по судомодельному спорту, многократный чемпион мира, профессор Владислав Анатольевич Субботин. Сергею было 8 лет, он уже был вовлечен в большой судомодельный спорт – готовились к чемпионату Европы и мира. В правилах В.А. Субботина было нагужать по полной спортсменом, невзирая на возраст. Как-то он застал Сергея плачущим у работающего токарного станка, за рукоятки которого тот цепко держался совсем еще слабыми детскими ручонками.

– В чем дело? – обратился к нему наставник.

Когда был остановлен станок, последовал ответ: «У меня очень устали руки, но я не мог остановиться, так как еще не расточил деталь». Мы верим, что полученные знания и воспитанный в Сергее высокий уровень ответственности помогут ему стать настоящим профессионалом своего дела.

В выбранной им профессии очень важно быть здоровым и уметь поддерживать хорошее здоровье. Его увлеченность спортом и стремление постоянно держать себя в хорошей спортивной форме будут хорошим подспорьем в жизни.



# СПБГУ: КУЛЬТУРНЫЙ ПЕРЕКРЕСТОК

**В открытой по инициативе Санкт-Петербургского государственного университета рубрике «СПБГУ: мнения экспертов» обсуждаются прошлое, настоящее и перспективы гуманитарного сотрудничества России и Республики Корея.**



**Инна ЦОЙ,**  
доцент кафедры  
корееведения:

«Культура – это семена трав и цветов, которые произрастут и процветают, страшно руины своим цветением. Культура возвращает людям надежду, а их травмированным душам дарит шанс уйти от своих кошмаров, обид и мести». Это высказывание Дэмиана Хелли из Европейского колледжа в Бельгии, и оно особенно актуально в наше очень уж непростое время.

Когда ситуация вокруг нестабильна и не знаешь, что произойдет завтра, есть то, что, на мой взгляд, сможет поспособствовать снижению

градуса напряжения. Это культура. Межкультурная коммуникация между двумя странами и народами. Умение ‘сохранить лицо’ – тем более важно, ведь это одно из ключевых понятий в корейской традиционной и современной культуре.

Значимо оно и для россиян. И здесь в качестве иллюстрации я бы хотела привести конкретные примеры и результаты большого культурного проекта под эгидой Диалога Россия - Республика Корея. Проекта, который в разных форматах продолжается и по настоящее время.

В июне 2018 года в парке современной скульптуры Санкт-Петербургского государственного университета открылся памятник корейской писательнице Пак Кённи (1926-2008), автору 20-томного исторического романа-эпопеи «Земля». На написание этого романа у Пак Кённи ушло 26 лет жизни (на русский язык переведены первые два тома романа). Памятник открывали министры культуры двух стран. Пак Кённи, которая

стоит на постаменте и, держа в руках книгу, смотрит вдаль, стала своего рода ещё одной точкой притяжения творческой интеллигенции, гостей города и простых горожан.

Это место становится «культурным перекрестком» между Россией и Южной Кореей. Начиная с 2019 года в память о писательнице ежегодно проводится российско-корейский литературный фестиваль при участии почетных гостей и экспертов. В Санкт-Петербургском университете с 2020 года в программу обучения на корееведческих отделениях вошли два электива – о жизни и творчестве Пак Кённи и об особенностях ее художественного мировоззрения; на сайте СПбГУ и на сайте президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина размещены видео-лекции по творчеству писательницы; российские эксперты выступают с докладами не только в рамках литературного фестиваля на полях Диалога, но и на других региональных и международных филологических площадках; публикуются

статьи; студенты в СПбГУ стали писать исследовательские работы по творчеству писательницы, анализируя не только сами произведения, но и их экранизации; в планах проводить городские кинолектории с показом кинокартин по мотивам произведений Пак Кённи.

Возможно, пока это камерные шаги, но ведь большие дела начинаются с малых. Главное, что межкультурные контакты по линии литературных связей не прерываются.

Мы, на что я очень надеюсь, учимся друг у друга, стараемся понять и познать национальный дух посредством изящной словесности, в конце концов мы просто получаем эстетическое удовольствие. Как говорила Пак Кённи, сопрягая жизнь и литературу, мы не перестаем учиться сопереживать и сострадать друг другу, а для нее это высшее проявление любви. И там, где политические конфликты создают разделяющую пропасть, культура создает пространство для понимания и диалога (Майк Харди).

**Сергей ИЛЬЧЕНКО,**  
профессор института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций», главный редактор газеты «Культурный Петербург»:



- Взаимодействие между двумя нашими странами может развиваться, прежде всего, в культурной сфере. Для этого есть и исторические предпосылки (общность судеб наших стран в период Второй мировой войны, а также установление отношений еще в XIX веке), и повышенный интерес к корейской культуре в ее различных проявлениях – литература, кинематограф, массовая популярная музыка. Стоит также обратить внимание на то, что в отечественной культуре России также присутствуют представители корейской нации, которые оказали весьма существенное влияние на аудиторию. Нельзя не заметить и позитивное отношение к Южной Корее среди россиян,

уважающих данную страну с учетом того, что между нашими странами практически не было конфликтных ситуаций.

А драматические события войны на Корейском полуострове стоит связать, прежде всего, с позицией и усилиями США по разделу одной нации. Сегодня с учетом всех объективных и субъективных обстоятельств, а также исходя из личного опыта наблюдения за некоторыми сторонами жизни южнокорейского общества, отметим его эмоциональную и интеллектуальную готовность к расширению не только диалога и контактов между нашими странами, но и отдельными учреждениями, организациями, а также отдельными людьми.

**Анастасия ГУРЬЕВА,**  
доцент кафедры  
корееведения:

- С первых десятилетий периода знакомства России и Кореи друг с другом литература стала пространством соприкосновения культур и сохранила эту миссию в период ограниченных контактов: как известно, во второй половине XX века увидели свет десятки изданий традиционной корейской литературы в переводах, выполненных представителями первых поколений корееведов, которые возвели и сам перевод на уровень искусства.

В последнее время ежегодно выходит несколько новых публикаций русскоязычных переводов как традиционной литературы Кореи, так и новейшей южнокорейской литературы, все больше приобретающей широкий читателя за пределами страны. Издаются целые серии: например, серия «Традиционная литература Кореи: собрание бестселлеров» (издательство «Гиперион») включа-



ет произведения, ставшие основой коммерциализации книжной культуры в Корее и ради знакомства с которыми женщины могли закладывать украшения или устраивать тайные встречи со сказителями. Переводческий проект «Серия «5+5» (издательство «Текст») – причудливый срез литературы XX века: юмор и шпионские приключения, интеллектуальная проза и поэзия некоторых ключевых авторов, включая Юн Дончжу, который считается «совестью нации», и Пак Кённи, которую сами корейцы выбрали представителем корейской литературы за рубежом и памятник которой был установлен на территории СПбГУ в 2018 году. Серия К-триллер (издательство АСТ) – образец многослой-

ных произведений, авторы которых стремятся изучить зло, чтобы способствовать уменьшению его в мире.

Несерийные издания также обозначают целые направления: рассказы Ким Тонсика – фантастика с тончайшим юмором и социальным подтекстом, роман «Миндаль» Сон Вонхён касается проблемы «другого» в обществе раскушается вмиг не только потому, что его читали представители BTS. Собрание оригинальных сюжетов «Музыканти и мстители» открывает ряд новых имен в корейской традиционной прозе, а дневник «Написанное в печали. Мемуары госпожи Хон» впервые знакомит с дворцовой литературой. богато иллюстрированные книги таких авторов, как, например, Пэк Хина, Ким Ынджу Ким Сена, Ли Мёнэ вовлекут в познавательный мир корейской литературы для подрастающего поколения.

К этому же призвано, в частности, мероприятие «Читающий Петербург: выбираем лучшего современного писателя», уже много лет проводимое государственной библиотекой им. В.В. Маяков-

ского (с 2018 года в конкурсе участвует и литература Республики Корея, в этом году номинирован переведенный на русский язык роман Хван Согёна «Привычный мир»). Это настоящий литературный фестиваль: прочесть нешаблонную информацию об авторах и их произведениях, подготовленную специалистами по каждой литературе, поучаствовать в конкурсе переводов, послушать декламацию фрагментов произведений в исполнении актеров петербургских театров и принять участие в онлайн-голосовании – такой возможностью пользуются любители художественного слова не только из города на Неве.

Хочу призвать аудиторию «Российских корейцев» обратить внимание на предлагаемые пути знакомства с корейским художественным словом и увидеть в этом возможность, радуя себя хорошей литературой на досуге, лучше понять Корею и представителей корейской культуры, что, надеюсь, внесет свой вклад в развитие отношений на основе взаимоуважения и искреннего интереса друг к другу.



**Римма ТАНГАЛЫЧЕВА,**  
доцент кафедры  
социологии  
культуры и коммуникации:

- Модернизационные процессы, которые имели место в прошлом и происходят на Корейском полуострове в настоящее время, привлекают пристальное внимание широкой общественности и экспертных кругов. Под модернизацией в широком смысле слова понимается обновление общества, осуществляющееся посредством реформ и инноваций, движение от традиционных форм общественного устройства к современному. В Корее начало модернизационных процессов было спровоцировано влиянием стран Запада, в первой половине XIX века начавших предпринимать попытки принудить стра-

ну к открытию границ и установлению торговых отношений.

Аспектом модернизации корейского общества посвящена настоящая коллективная монография. Книга подготовлена по итогам международной конференции «Модернизация Кореи: в прошлом и в современности», организованной Санкт-Петербургским государственным университетом 3–4 апреля 2021 г. при поддержке Академии корееведения (Республика Корея). Коллективная монография включает пять тематических разделов: «Модернизация Кореи в XVIII – начале XX века»; «Модернизация политических институтов Республики Корея и КНДР»; «Экономические аспекты модернизации Республики Корея»; «Социальная динамика современного южнокорейского общества»; «Отражение процессов модернизации в литературе и кинематографе Южной Кореи». Книга адресована историкам, политологам, социологам, экономистам, литературоведам, специалистам в области международных отношений, а также широкому кругу читателей, интересующихся междисциплинарными исследованиями современной Кореи и различными аспектами ее модернизации.

**Материалы подготовлены  
пресс-службой СПбГУ**

**У объединения корейских бизнес-клубов ОКБК новый лидер. В сентябре на форуме в Бишкеке им избран Сергей Ин. Впервые президентом ОКБК стал предприниматель, постоянно проживающий в Республике Корея. С ним беседовал корреспондент «РК».**

**- Сергей, ваше избрание – это первый шаг к перемещению эпицентра деловой жизни коре-сарам в сторону исторической Родины, согласны?**

**- Да, так звёзды сошлись: меня выбрали президентом на следующий год, факт остается фактом. Раз такой шанс появился, грех им не воспользоваться.**

**- Кто в вашей команде?**

**- В нашем клубе KBN собралась группа единомышленников. Могу сказать, что это сильная команда, которая хотя и на клубном уровне, но реализовала в этом году все свои проекты. Говорю это с гордостью. Уверен, что сейчас масштабы будут больше, чем в KBN, потому что в клубе нас 13 человек, а площадка ОКБК – это уже 300 человек и 12 клубов из разных государств.**

**- Как вам в новом статусе?**

**- Для меня это большая ответственность и честь. Но вы знаете, прожив в Корее, я не боюсь каких-то больших проектов или ответственности, не было случая, чтобы я перед чем-то трясся или испытывал нервное состояние. У меня уже такой возраст: я созрел для больших проектов, для больших дел. Но понимаю, что один в поле не воин, для реализации задуманного нужна помощь. И у меня есть команда, которая меня поддерживает. Я уверен в потенциале однокурсников, верю в то, что мы можем многого добиться как в экономической сфере, так и в социальной. А если получится и в истории оставить след, то будет просто здорово. Сделаю всё возможное, чтобы этого добиться, при сильной команде и уверенном лидере всё задуманное сможет реализоваться. Осенью следующего года пусть оценят меня по поступкам и делам.**

**- Год президентства – это много или мало?**

**- На самом деле, год – это мало: пока разгонишься, донесёшь идеи, объяснишь своё видение задачи – на разбег уже останется полгода. Поэтому за этот год, я считаю, мы должны попытаться построить экономический мост, используя возможности KBN. Есть люди, которые уже име-**

# СЕРГЕЙ ИН: «ПРИНИМАЮ НОВЫЙ ВЫЗОВ СУДЬБЫ!»

ют определенный опыт, прожили здесь большую часть осознанной жизни (я говорю про ребят нашего клуба), мы попробуем проложить экономический мост между постсоветским пространством и Республикой Корея. Для этого есть все возможности и предпосылки. Это первое.

Второе, что мы хотим сделать – это создать на основе клуба KBN, а теперь уже и на основе площадки ОКБК положительный имидж ко-

ром создали компанию. Когда я уже накопил большой опыт, проработав, наверное, 9-10 лет, задумался о своём собственном бизнесе и продолжил в том же направлении – это автозапчасти и поддержанные машины. Предпринимал попытку импорта, но пандемия нарушила все планы. Однако я не опускаю рук, есть задумка о создании другого направления – не экспортного, а уже внутри Республики Корея. Это биз-

направление начнёт работать.

**- Как оказались в клубе KBN?**

**- В клубе была участница Надежда Ким. Я её очень давно знаю, на протяжении как минимум 2,5 лет она мне настойчиво предлагала вступить в KBN. У меня был большой скепсис по этому поводу, и я постоянно отказывался. Спустя два года, она уже настойчиво посоветовала мне встретиться с Алексеем Ли – это бывший Президент**

все члены клуба финансово просели, потому что наша деятельность направлена на экспорт в Россию и постсоветское пространство. Но чтобы не терять время, мы сконцентрировались на том, чтобы реализовывать проекты, связанные с корейцами, проживающими в Республике Корея. Главный вектор был направлен на помощь нашей молодёжи. У нас был проект «Компас», в рамках которого мы, наставники, проводили лекции, чтобы дать посыл на будущее, потому что мы первое поколение, вернувшееся на историческую родину, а за нами молодёжь, которая будет дальше продвигать начатое нами. На одну из встреч удалось пригласить известную личность – космонавта Ко Сана.

Что касается гуманитарной помощи, мы сделали проект, который был идеей члена нашего клуба Алексея Ли. Мы помогли вывезти корейскую семью с двумя малолетними детьми из зоны боевых действий в Украине, а потом переместить их из промежуточной зоны в безопасное место за счет личных средств. Это был просто гражданский долг – не бросать своих соотечественников! Даже в такой сложной ситуации мы смогли на примере одной семьи показать, что корейцы, где бы они ни находились, нам безразличны.

В этом году мы приняли участие еще в одном проекте по поддержке талантливой шахматистки Анастасии Огай, установив ей стипендию. В этом году Настя второй год подряд выступила за национальную сборную Кореи на чемпионате мира среди молодежи. Тем самым мы дали понять, что корейцы могут не только работать на заводах и трудиться на сельскохозяйственных угодьях, а еще и то, что наши одаренные дети могут выигрывать в международных соревнованиях. К концу года планируем реализовать еще один проект, связанный с Настей Огай – сеанс одновременной игры с нашими детьми. Это популяризация игры в шахматы в Республике Корея. В этом году у нас были только проекты социального порядка. В следующем году, надеюсь, реализуем и бизнес-проекты.

**Лана ТЯН, специальный корреспондент медиагруппы «Российские корейцы»**



**Сергей Ин (справа) принял эстафету президента ОКБК от Артемия Хвана из Кыргызстана**

## ДОСЬЕ «РК»

**Сергей Ин родился 19.11.1971 г. в Южно-Сахалинске. Окончил Московский горный институт по специальности «горный электромеханик горного производства». В Южной Корее с 1995 года. В 2001-м окончил Сеульский университет. В 2002-2008 гг. работал в судоремонтной компании в Пусане. В 2020-м вступил в бизнес-клуб KBN.**

реиннов. Чтобы нас считали не только гастарбайтерами, а понимали, что есть еще такая прослойка, как предприниматели – люди постсоветского пространства, которые имеют свои компании или работают на руководящих должностях в корейских компаниях, имеют бизнес-закалку и достаточно уверены в своих бизнес-проектах. Я со своей стороны сделаю всё возможное, чтобы имидж корейцев поменялся. Вот две основные задачи, которые я хочу реализовать.

**- С чего начался ваш собственный бизнес?**

**- С 2002 года по 2008 гг. я работал на южнокорейском предприятии в Пусане, обучился всем прелестям общественного самосознания компании, субординации между старшим и младшим, между начальником отдела и подчинённым, начинал с простого менеджера. Когда я накопил опыт, вышел на другой уровень, начал задумываться об отдельном бизнесе.**

**В 2010 году мы с партнё-**

нес через интернет, хочу попробовать с программистами создать здесь площадку для онлайн-шопинга. Но это пока на стадии разработки. Надеюсь, в следующем году новое

## ВСТРЕЧА КОРЕЙСКИХ ЛИДЕРОВ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

**4 сентября в Сеуле, в отеле Conrad Seoul, состоялось открытие форума корейских лидеров нового поколения «The 24th Future Leader's Conference».**

Это площадка для общения между корейскими лидерами следующего поколения, активно проявляющего себя в различных сферах жизни стран проживания.

Мероприятие началось с основной лекции председателя организации «Спасите детей» О Джунга (бывшего посла ООН) на тему «Глобальное гражданство и корейская молодежь в глобальную эпоху», за которой последовала приветственная речь Сонгон Кима, председателя зарубежного Фонда корейцев и музыкальное выступление в исполнении участника-виолончелиста Ильи Тен.

В приветственной речи председатель Ким Сонгон сказал: «Чтобы создать устойчивое корейское общество во времена различных изменений, таких как смена поколений, необходимы творческие и амбициозные способности лидеров следующего поколения».

В рамках конференции выступили представители разных стран, в том числе, члены объединения корейских бизнес клубов (ОКБК), объединяющего корейцев стран бывшего СССР. Председатель корейского бизнес клуба «Kogyoin» в Узбекистане Андрей Югай и член Московского Корейского бизнес клуба (МКБК) Лана Тянь выступили с темой «Опыт создания и развития Объединения Корейских Бизнес Клубов».

В выступлениях представителей Кимчи бизнес клуба в Санкт-Петербурге Дмитрия Шина и Константина Кима была озвучена тема: «Кимчи бизнес-клуб. Мосты для развития и нетворкинга».

Заместитель председателя корейского молодежного движения в Узбекистане Александр Дё выступил с докладом «Молодёжный центр «Shinsadae» в Узбекистане». Ещё одна представительница из России руководитель по развитию бизнеса ООО «Сингента» Марина Шилова (Вон) поделилась темой «Как минимизировать страхи и приступить к действиям».

**ИА РУСКОР**

# ДМИТРИЙ ЧО: МЫ ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ ВО ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С ЮЖНОКОРЕЙСКИМИ УЧЕНЫМИ



**В состоявшейся в августе XXII Международной конференции по науке и технологиям «Россия – Корея – СНГ» участвовали коллеги из Южной Кореи, с которыми у российских ученых складываются стабильные деловые отношения. Данное интервью президент НТО «АНТОК», доцент НИУ «МЭИ» Дмитрий ЧО дал южнокорейским СМИ.**

- Расскажите, пожалуйста, о себе.

- Родился и вырос на Сахалине. Приехал в Москву, чтобы получить высшее образование. Сейчас работаю доцентом Национального исследовательского университета «МЭИ» (Московский энергетический институт). Область моих научных интересов лежит в области электроэнергетики – гибридные системы электроснабжения с накопителями электроэнергии и возобновляемыми источниками энергии. Сейчас это направление очень активно развивается во всем мире. Кроме научной работы занимаюсь преподаванием – читаю 2 лекционных курса, руковожу студентами бакалавриата, магистратуры и аспирантами. Также являюсь директором центра повышения квалификации в университете. МЭИ – главный энергетический вуз России, и у нас проходят повышение квалификации сотрудники всех основных энергетических компаний страны.

- АНТОК в вашей научной деятельности – это закономерность или случай?

- Скорее, первое. Начинать с волонтерства на конференциях. Был участником мероприятий АНТОК, академическим секретарем, в 2020 был избран президентом. В АНТОК меня пригласили, найдя меня по информации, размещенной в интернете. Можно было бы сказать, что это было случайностью, но ничего не бывает просто так. Окончив университет, создал и постоянно обновлял страницу о себе в интернете. Это неоднократно помогало мне в жизни. И вот уже 10 лет я в АНТОК.

- Какова роль научного сообщества в жизни русскоговорящих корейцев?

- За свою 162-летнюю историю проживания в России мы практически утратили национальную идентичность. Молодое поколение практически не знает родной язык, плохо знакомо с традициями, обычаями, историческими корнями. Деятельность АНТОК направлена в том числе и на пробуждение, поддержание и развитие корейской идентичности через налаживание и поддержание профессиональных отношений с коллегами из Кореи и других стран.



Корейцы должны взаимодействовать друг с другом.

Горжусь тем, что корейцы, несмотря на жизненные обстоятельства, стремятся к получению образования. АНТОК помогает им в этом стремлении на разных этапах. Мотивирует школьников заниматься математикой и другими точными предметами, проводя ежегодные олимпиады по математике. Развивает лидерские компетенции и прививает интерес студентов к научным исследованиям, проводя ежегодные молодежные научные конференции, помогает ученым, преподавателям и специалистам обмениваться результатами научных и производственных задач, мнениями и идеями через ежегодные конференции по науке и технологиям «Россия – Корея – СНГ».

- Что является, на ваш взгляд, движущей силой АНТОК?

- Безусловно то, что наша деятельность востребована. Большинство тех, кто участвует в наших мероприятиях впервые, остаются с нами и далее. За более чем 30 лет работы АНТОК стал не просто научным обществом, но клубом или семьей для более чем 300 человек со всей России, где научно-образовательный аспект гармонично сочетается с дружеским

нетворкингом. Местом, куда зрелые состоявшиеся ученые приводят детей и внуков, потому что уверены в положительном влиянии АНТОК.

- Самое главное достижение организации на сегодняшний день?

- Благодаря АНТОК корейские граждане и организации узнали о существовании в России русскоговорящих корейских ученых. В 2022 году Министерство науки и ИКТ Респуб-

ки Корея впервые учредило награду для русскоговорящих корейцев, что без АНТОКа было бы затруднительно. На протяжении многих лет наш партнер в Корее KOFST активно помогает нам, приглашая молодежь на форумы в Корею, учреждая гранты и выступая соорганизатором ежегодных конференций по науке и технологиям в России.

После установления официальных отношений с Республикой Ко-

рею впервые учредило награду для русскоговорящих корейцев, что без АНТОКа было бы затруднительно. На протяжении многих лет наш партнер в Корее KOFST активно помогает нам, приглашая молодежь на форумы в Корею, учреждая гранты и выступая соорганизатором ежегодных конференций по науке и технологиям в России.

- Что же тогда?

- Необходим постоянный приток молодежи, которая бы проникалась ценностями АНТОК, поддерживала и развивала преемственность. Для этого надо не только вовлекать новую молодежь, но и пробуждать её инициативу, наделять необходимыми полномочиями. Залогом устойчивого развития АНТОК является такая система функционирования общества, где президент не принимает волевых решений. Большинство вопросов возложено на команду, которая регулярно обновляется и омолаживается.

- Как вы относитесь к привлечению ученых и студентов из Южной Кореи, которые сейчас находятся в России?

- Мы не делим корейцев на своих и чужих независимо от того, проживают они или работают в России, главное, чтобы новые члены были искренне заинтересованы во взаимодействии с нами. И в этом смысле привлечение ученых, специалистов, студентов из Кореи в деятельность АНТОК – большой плюс для нас. Потому что направлен на устранение объективно существующих между нами ментальных, культурных и языковых барьеров. Очень важной задачей является также содействие более эффективному взаимодействию с учеными и в Корею, и во всем мире.

- Назовите, пожалуйста, планы дальнейшего развития и просвещения.

- Три главные направления, которым я бы уделил особое внимание, в рамках перспективного развития АНТОК:

**Первое.** Расширение взаимовыгодного сотрудничества с корейскими научными и образовательными организациями. Имея положительный опыт взаимодействия с KOFST, KIST, KITECH, следует применить лучшие практики для установления отношений и с другими организациями.

**Второе.** Активизация работы со спонсорами. Следует уделить особое внимание тому, что АНТОК может дать спонсорам и развивать это в рамках основной деятельности.

**И третье.** Развитие региональных отделений АНТОК. В настоящее время АНТОК имеет отделения в 6 регионах России от Приморского Края до Москвы. Если каждое отделение будет проводить хотя бы одно научное мероприятие в год, то это существенно повысит узнаваемость АНТОК и обеспечит устойчивый приток новых членов.



рия было образовано много корейских общественных организаций, включая АНТОК. Уникальностью АНТОК является и то, что наши члены близки друг другу не только по культурному коду, но и по духу, сформировавшемуся в процессе многолетней интеллектуальной деятельности. Очевидно, такое общество украшает и выгодно выделяет корейскую диаспору среди других

(По материалам  
пресс-службы АНТОК  
<https://aksts.ru/>  
<http://overseas.mofa.go.kr/>)



# ИРИНА ЦХАЙ: «ДЕТСКАЯ КНИГА – МОСТ МЕЖДУ КУЛЬТУРАМИ»

**Авторские встречи с читателями – важная часть жизни писателя. Автор книг для детей, лауреат литературной премии «Большая сказка» имени Эдуарда Успенского Ирина ЦХАЙ в сентябре встретилась с читателями в Нижнем Новгороде, Саратове и Энгельсе. Об этом – интервью с Ириной.**

## «МЕЖДУ ПРОШЛЫМ И БУДУЩИМ»

- Ирина, чем запомнились недавние поездки?

- Поездка в Нижний Новгород была для меня радостной встречей с давними друзьями из областной детской библиотеки имени Т.А. Мавриной. Директор Наталья Бочкарёва, заслуженный работник культуры, пригласила меня выступить перед взрослыми на Всероссийской библиотечной школе «Лидер», в этом году её тема – «Между прошлым и будущим: новые подходы к популяризации и сохранению культурного наследия». В конце моего театрализованной лекции-погружения всех ждал сюрприз – выступление корейского ансамбля барабанщиков с солистом Алексеем Муном. Очень признательна корейской национально-культурной автономии Нижнего Новгорода. Во время теплоходной экскурсии была возможность пообщаться с замечательными людьми, приехавшими со всей страны. Библиотекари – это же подвижники-«передвижники» нашего времени!

В Саратовской области я была впервые, поездка в новые места для меня всегда событие, тем более в составе делегации от самой крупной детской библиотеки страны – Российской государственной (РГДБ) – с интереснейшими людьми, деятелями культуры. Масштабный фестиваль «Саратов книжный» проводился министерством культуры Саратовской области, областной библиотекой для детей и юношества имени А.С. Пушкина. Меня приятно удивило, что закрытие фестиваля проходило в крупном торговом центре, поэтому мероприятие обратило внимание не только целевой аудитории – любителей чтения, но и случайных

посетителей, многие забывали о покупках и задерживались у сцены. Возможно, на следующий год эти люди придут на фестиваль уже целенаправленно. Это необычный и способствующий продвижению формат. Конечно, запомнилась поездка в парк покорителей космоса имени Юрия Гагарина, на место приземления великого космонавта.

## - Как прошли творческие встречи с читателями?

- Было очень приятно, что организаторы обеих поездок тщательно подготовились к встрече, залы были полные, а в Энгельсе пришли не только организованные группы первоклассников с родителями и дошкольников с педагогом, но старшеклассников и студентов! Сначала я немного растерялась, поскольку в такой разновозрастной группе выступать сложно, но молодежь мне помогла – активно включилась в мероприятие, вместе с малышами топя, хлопая, изображая журавлей. Поэтому на серьезные темы – о важности самореализации, веры в собственные силы – мы тоже успели поговорить.

## «ВЕСЕЛЫЙ УЧЕБНИК» ПРИНЕС МНЕ ПРЕМИУ

- Какая книга принесла вам премию «Большая сказка»?

- Я стала победителем в номинации «Весёлый учебник» с книгой «Храброе семечко. Грибные истории», которая вышла при поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям. В ней две познавательные сказки, написанные по материалу школьного курса ботаники, и интерактивные приложения: грибное лото с вырезной корзинкой для его хранения и две книжные закладки (на обороте – самое главное по каждой теме). А когда вы отрезаете листы лото, то из оставшихся



Ирина Цхай с сыном Олегом

корешков получается маленький цветной блокнотик с пословицами и поговорками про

грибы. Научная информация о способах распространения семян и основах микологии

(науки о грибах) понятна младшим школьникам и старшим дошкольникам, потому что изложена увлекательно и доступно, в сказочной форме, и есть возможность закрепить информацию, играя в лото и рассматривая подробные иллюстрации. Художник – Елизавета Цхай, моя сестра, использовала цветные карандаши и текстурную бумагу для акварели.

## «ПОВЕРЬТЕ В СВОЮ МЕЧТУ»

- Вы эффектно смотрите в национальном костюме – ханбоке. Всегда так одеты на творческих встречах?

- Я выступала в национальном костюме, чтобы ярче представить другую книгу – «Волшебная кисточка». Это пересказ известной народной сказки, дополненный интересными фактами о культуре Кореи. Это художественно-познавательный проект для семейного чтения, а в качестве эпиграфа я взяла корейскую поговорку «Стоит поверить в свои силы – и вот вы уже на полпути к цели». Мне хотелось, чтобы и юные, и взрослые читатели тоже поверили в

себя и в свою мечту, как герой сказки – маленький мальчик-сирота, мечтавший научиться рисовать. Вопреки всему он стал не только художником, но и волшебником – благодаря трудолюбию и упорству.

История создания книги необычна: сначала по этой сказке мы с художником Ириной Казанцевой, сотрудником государственной филармонии Алтайского края, поставили интерактивный песчаный спектакль на Алтае. А потом получили поддержку Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям, и в московском издательстве «Примула» вышла книга с песчаными иллюстрациями. Получился комплексный проект по продвижению современной детской литературы! Дети смотрят познавательный иммерсивный спектакль, а после можно приобрести на память книгу с автографами писателя и художника. Спектакль яркий, запоминающийся, мой сын Олег Сорокин играет сказочного тирана, правителя Кореи. Его костюм яшила сама.

Светлана КОТОВА

Фото: Алексей ЛЕОНТЬЕВ



**Анжела ЛЕБЕДЕВА, исполнительный директор Ассоциации деятелей культуры, искусства и просвещения по приобщению детей к чтению «Растим читателя», исполнительный директор IBVY России, главный специалист РГДБ, кандидат педагогических наук:**

- С большим успехом впервые прошёл фестиваль «Саратов книжный». Команда московских гостей – писателей, художников, специалистов в области детского и юношеского чтения, выступающих на мероприятии

## ЭТО БЫЛ ИСКРЕННИЙ РАЗГОВОР ПИСАТЕЛЬНИЦЫ О КНИГАХ

я, – была очень профессиональная; их приезда ждали, к нему готовились.

Мы, как организаторы фестиваля, уже с момента открытия этого праздника книги на исторической сцене Саратовского ТЮЗа имени Ю.П. Киселёва и по сей день получаем радостные отклики и слова искренней благодарности от участников и посетителей. Каждый из гостей – это, бесспорно, уникальная личность, делившаяся с детьми и взрослыми своими знаниями и опытом. Тот факт, что фестиваль за три дня посетили около 2000 человек, говорит сам за себя. Многие специалисты, как мы узнали от саратовских коллег, приехавших на круглый стол по вопросам современной литературы и чтения подростков за 300 км от Саратова. В свой выход-

ной день! Это ведь замечательно.

Так удачно сложилось, что и на фестивале в Саратове, и в дни Всероссийской библиотечной школы «Лидер», которая в 18-й раз на очень высоком уровне прошла в Нижнем Новгороде, имела возможность присутствовать на выступлениях известной писательницы Ирины Цхай. И не могу не выразить своего восхищения от этих встреч, мини-спектаклей, которые Ирина проводила как для взрослой, так и детской аудиторий. Это был искренний, увлекательный, яркий разговор писательницы о книгах, о чтении и, что очень важно в наши дни, о взаимопонимании между всеми народами на примере дружбы, взаимодействия и пересечения корейской и российской культур.

Российская государственная детская библиотека (РГДБ) и российская секция в Международном совете по детской книге (International Board on Books for Young People, IBBY), действующая в структуре Ассоциации «Растим читателя», которые я в данном случае представляю, на протяжении долгих лет ведут активное и успешное сотрудничество с корейскими коллегами. За последние годы семь раз мы проводили Дни корейской культуры и встречи с корейскими деятелями культуры в РГДБ. Мы с радостью сотрудничаем и дружим с основателями Острова Нами (находится в 63 км от Сеула) семьей Минн, которых принимали в октябре 2019 года в Москве в ответ на их гостеприимство по отношению к нашей российской делегации в Корею.

В сентябре Корейский Культурный центр провел мероприятия, приуроченные к празднованию национального осеннего праздника сбора урожая Чхусок.

# МЕРОПРИЯТИЯ ПО СЛУЧАЮ ПРАЗДНОВАНИЯ ЧХУСОК



Так, 7 сентября в Центре состоялась специальная лекция на тему «Погружение в традиции ханбока». Во время лекции директор Культурного цен-

тра Посольства Республики Корея в РФ госпожа Ви Мён Чже познакомила слушателей с историей национального костюма ханбок, традицией его ношения и особенностями,

отличающими его от других национальных костюмов. После теоретической части участники примерили корейский костюм ханбок и сделали памятные фотографии.

8 сентября на 3 этаже Культурного центра состоялся мастер-класс по корейской кухне. Во время празднования Чхусок корейцы традиционно подают к столу блю-

до из крахмальной лапши чапчхэ.

Участники мастер-класса учились готовить чапчхэ и смогли проникнуться духом праздника. Также в конце

мастер-класса участников ждал сюрприз – корейский десертный тток сонпхён, который является символом осеннего праздника урожая.

## КОНКУРС ЧТЕНИЯ КОРЕЙСКИХ СТИХОВ

2022 OFF-ЛАЙН КОНКУРС  
КОНКУРС ЧТЕНИЯ  
КОРЕЙСКИХ СТИХОВ  
한국시 낭송대회

ПРИЁМ ЗАЯВОК:  
С 12 СЕНТЯБРЯ ПО 9 ОКТЯБРЯ 2022  
ОНЛАЙН ЧЕРЕЗ GOOGLE-ФОРМУ

ДЕНЬ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА  
В КУЛЬТУРНОМ ЦЕНТРЕ:  
17 ОКТЯБРЯ В 19:00

ПРИЗЫ:  
1 МЕСТО: СМАРТ-ЧАСЫ SAMSUNG  
2 МЕСТО: LG САУНДБАР  
3 МЕСТО: ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА JBL

В честь празднования дня корейской письменности хангыль Культурный центр Посольства Республики Корея объявляет о проведении конкурса чтения корейских стихотворений.

Конкурс познакомит любителей поэзии с красотой стихосложения на хангыле.

Конкурс чтения корейских стихов будет проводиться в несколько этапов: 1 этап – прием заявок, который продлится по 9 октября 2022 года, и отбор 15-20 финалистов из общего числа поданных заявок; 2 этап – проведение финала конкурса в Культурном центре на Арбате, который состоится 17 октября в 19:00. В программе мероприятия выступление финалистов и награждение победителей.

Победители конкурса получат сертификаты и ценные призы, среди которых смарт-часы Samsung, саундбар LG и портативная колонка JBL.

С подробными правилами конкурса можно ознакомиться на официальном сайте Культурного центра [www.info-korea.ru](http://www.info-korea.ru)

## КОНКУРС ИЛЛЮСТРАЦИЙ К КОРЕЙСКИМ СТИХАМ

Культурный центр Посольства Республики Корея проводит онлайн конкурс иллюстраций к корейским стихам.

Для участия в конкурсе необходимо создать рисунок формата А3 (принимаются работы как нарисованные от руки, так и в графическом редакторе на компьютере). Также на рисунке должно быть написано стихотворение на корейском языке, которое было выбрано для иллюстрирования.

Прием заявок продлится с 23 сентября по 23 октября. Объявление победителей состоится 1 ноября 2022 года. Победители конкурса будут награждены сертификатами и призами: смарт-часы Samsung, наушники Samsung Galaxy Buds и портативная колонка JBL.

С подробными условиями конкурса можно ознакомиться на официальном сайте Культурного центра [www.info-korea.ru](http://www.info-korea.ru)

2022 ОНЛАЙН КОНКУРС  
КОНКУРС ИЛЛЮСТРАЦИЙ К  
КОРЕЙСКИМ СТИХОТВОРЕНИЯМ  
한국 시화전 대회

Приём заявок:  
с 23 сентября по 23 октября 2022  
онлайн через Google-форму

Призы:  
1 место: смарт-часы Samsung  
2 место: наушники Samsung Galaxy Buds  
3 место: портативная колонка JBL

# УЧИМ КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

**Культурный центр Посольства Республики Корея в сентябре запустил второй сезон образовательных видеороликов по корейскому языку.**

Рубрика «슬기로운 한자공부 | Изучаем ХАНЧА» посвящена иероглифике в корейском языке. Как и прежде, зрителям расскажут о часто употребляемых иероглифах и правилах их написания. В видео также даются примеры слов, содержащих

ханча, и предложений с ними.

Вышли новые видеуроки из серии «응답하라 한국어 회 | Диалоги на корейском». Одиннадцатый урок посвящен теме «과거의 경험 | Говорим о прошлом», в нем научат использовать прошедшее время в ко-

рейском языке. Это может пригодиться, когда речь заходит о действиях или событиях, которые случились в прошлом.

Видео выходят каждую неделю в социальных сетях и на канале YouTube Корейского Культурного центра.



## ВРЕМЕНА ГОДА В КОРЕЕ: ЛЕТО

**Если попробовать описать южнокорейское лето одним словом, то тут как нельзя лучше подойдет слово «сауна». Жара, повышенная влажность, большое количество осадков – неотъемлемые спутники лета. Средняя максимальная температура в июне составляет 27-29 градусов, в июле – 29-31 градус, а в августе – от 31 до 33 градусов. Однако из-за высокой влажности температура воздуха может ощущаться гораздо жарче.**

Примерно в середине июня в Корее начинается сезон затяжных дождей (장마, чанма) и заканчивается он ближе к концу июля. В условиях глобального потепления сроки начала и окончания сезона дождей, а также их интенсивность могут меняться. В течение месяца проливные дожди идут каждый день с небольшими перерывами. Дороги заполняются водными потоками, воздух становится густым и влажным, жара не утихает. От повышенной влажности стены в помещениях нередко покрываются маленькими пятнами плесени. В таких случаях на помощь корейцам приходят кондиционеры с функцией удаления влаги. Для этой же цели используются различные поглотители влаги в виде саше, которые удобно вешать в платяные шкафы, чтобы одежда не портилась от влажности, или же в виде коробочек с гранулами.

В России популярны складные автоматические зонтики. Корейцы же предпочитают зонты-трости. И, поскольку зонт становится неотделимой частью жизни корейцев на це-

лый месяц, в Корее придумали удобные приспособления для хранения мокрых зонтов. Рядом с входом в магазины стоят лотки, в которых можно оставить зонт на время шопинга. А в метро можно поместить мокрый зонт в одноразовый полиэтиленовый пакет, чтобы в поездке не доставлять неудобств соседям в вагоне.

Говорят, что капли падающего дождя напоминают корейцам звуки блинчиков, которые жарятся на сковороде. Поэтому в Корее есть традиция: в дождливую погоду они готовят блинчики из зеленого лука пачжон (파전) и запивают их рисовым вином макколи (막걸리).

С середины июля в Корее начинается самый жаркий период в году – самбок (삼복). В этом периоде выделяют три самых жарких дня, так называемые «собачьи дни»: чобок (초복) в середине июля, чунбок (중복) в конце июля и мальбок (말복) в начале августа. В период самбока корейцы традиционно едят неострый суп из курицы и риса самгетан (삼계탕), чтобы помочь организму восстановить силы и пережить невыносимую жару. Корейцы верят, что

мясо курицы обладает свойством охлаждать организм естественным образом. Горячий бульон стимулирует кровообращение и потоотделе-



ние гораздо эффективнее, чем холодная еда.

Летом очень популярна холодная лапша нэммён (냉면) с добавлением мяса, вареного яйца и огурцов, а в бульон часто добавляют лёд. Также

не менее популярно холодное блюдо кхонкуксу (콩국수) – холодная лапша в густом отваре из белых соевых бобов.

Излюбленным летним лакомством корейцев является десерт бинсу (빙수). В основе бинсу измельченный лёд с разными сладкими добавками. В классический бинсу поверх стружки из льда добавляют пасту из сладкой фасоли (팥, пат). Корейцы так и называют его «пат-бинсу». В современном виде лёд заменили на стружку

Конечно, стоит также упомянуть, что Корея – страна-лидер в Азии по количеству кофеманов. Кофе со льдом – любимый напиток многих корейцев круглый год. Но в летний зной ледяной кофе пользуется особенной популярностью. Корейцы называют кофе со льдом на английский манер «Ice Americano» и в разговорной речи сокращают название до сленга «АА» («아아», 아이스 아메리카노).

В жаркие летние дни зда-

Лучший способ укрыться от зноя – отправиться на морской пляж. Корейский полуостров окружён водой с трёх сторон, поэтому выбрать город для путешествия у морского побережья не составляет труда. Самые популярные пляжи находятся на юге страны в городе Пусане и на острове Чеджу-до. Корейцы отправляются в небольшое путешествие к морю с друзьями или с семьёй. Примечательно, что в Республике Корея большинство людей купаются не в привычных нам купальниках, а в специальных купальных костюмах. Такие закрытые костюмы хорошо защищают кожу от воздействия солнечных лучей.

Почти в каждом городе, находящемся у моря, есть рынки морепродуктов. На таких рынках глаза разбегаются от разнообразия выбора морских обитателей. Здесь много видов рыб, крабов, креветок, моллюсков в сушёном, маринованном и сыром виде. Сразу же на рынке можно попросить продавца разделать рыбу, эта услуга предоставляется бесплатно. Блюдо из сырой тонко нарезанной рыбы или моллюсков называется «хе (сэньсон хе)» (생선회), его едят с солью, различными соусами, овощами и рисом.

Узнать о главных летних праздниках, а также посмотреть другие видео, посвященные временам года в Корее, можно на YouTube канале Культурного центра.

из замороженного молока, а в качестве топинга добавляют стуженное молоко и фрукты. Как раз летом созревают различные фрукты: корейские маленькие дыни чхамвэ (참외), арбузы, персики, сливы.

ния и асфальт буквально плавятся под лучами солнца. Поэтому на некоторых пешеходных переходах в Корее сооружены широкие подвесные зонтики, которые спасают пешеходов от солнца и дождя.



## 한반도 월간 정세 동향

### 남북대화(어떻게) 가능한가?

(서보혁, 『Online Series』, 00 22-23호, 통일연구원, 2022.07.01.)

윤석열 대통령 취임 이후 남북관계에서 군사도발과 압박성 발언이 상황을 주도하고 있으나, 상황관리와 함께 대화의 분위기를 조성하고 대화 전략을 준비해두는 것이 필요하다. 남북대화는 ▲ 적대관계를 관리·완화하는 목적의 대화(예: 1972년 7.4 남북공동성명 채택을 위한 비밀특사 교환 과정에서의 대화), ▲ 협력을 조성·발전시키는 대화(예: 1980년대 후반 진행된 일련의 남북고위급회담, 2000년 이후 남북정상회담), ▲ 우발적인 계기로 열려 해당 문제 해결에 한정한 대화(예: 2015년 8월 DMZ 지뢰도발로 인한 남북고위급 마라톤회의(일명 2+2회담))로 나뉜다.

현재와 같이 남북 불신과 소극적인 대화 자세를 고려했을 때 마지막 대화 유형의 가능성이 높다.

통일부 권영세 장관은 한미공조를 통한 북한의 도발억제를 전제로 남북관계를 대화 국면으로 전환하기 위한 노력을 취할 것을 밝히는 동시에 정치·군사적 고려없는 대북 인도적 지원 의사를 재확인했다. 그러나 김정은 노동당 정권의 핵무력 고도화 방침과 “자력갱생” 발전전략을 고려했을 때, 대단히 심각한 인도적 위기가 아니면 북한이 인도적 문제로 남북대화에 응할 가능성은 크지 않다.

남북보다는 북미 채널이 먼저 가동될 가능성이 크며, 7차 핵실험에 대한 관측에서도 핵실험을 막을 억제 및 포용의 방안을 두루 동원해 상황 악화를 저지하고 대화의 분위기를 마련하는 평화 이니셔티브를 한국이 선도해나갈 필요가 있다. 1984년 북한의 남한 수해지원 의사를 계기로 열린 남북경제회담이 1년 전 북한의 버마아웅산 폭탄테러 사건에도 불구하고 가능했던 사실을 교훈으로 살펴볼 필요가 있다.

상호 깊은 불신과 대결로 대화가 요원해 보일 때 대화를 준비하는 것은 미래를 대비하는 지략이며, 상대를 존중하는 자세와 대화의 목적을 명확하게 수립하고 효과적인 추진방안을 마련하는 능력이 필요하다.

### 이념과 현실 사이에 갇힌 한국의 동아시아 외교, 그 미래는?

(다즈강, 환구시보, 2022.7.29.)

윤석열 정부는 ‘글로벌 허브 국가’를 표방하며 국제 연대 및 양자·다자 협력을 주도하는 외교를 펼치면서 한국의 자주 외교의 위상을 높이려고 한다.

하지만 한반도비핵화·한일관계 개선·한중관계 선순환 발전 추구 등 주요 외교 어젠다에 있어 총체적 난국에 빠졌고 이상과 현실 사이의 괴리에 갇혀버렸다.

한국이 ‘글로벌 허브 국가’를 꿈꾸며 ‘한국식 가치관 외교’ 이념을 보여주려고 하는 데에는 선진국 반열에 오른 한국이 자국의 하드파워와 소프트파워를 내세우고 싶은 절박한 심리가 투영된 것이다. 동아시아 외교의 근간인 ‘근린 외교’ 또는 ‘주변국 외교’에 있어 윤석열 정부는 보수적인 태도를 취하고 있고 역내 국가들에 대한 배려가 부족하다. 특히, 한중관계 측면에서 볼 때, 윤석열 정부는 애매모호한 태도를 보이고 있고 한반도문제 해결 과정에서도 미국·일본 만추종하면서 조급함과 강경함을 버리지 못하고 있다.

‘가치관 외교’ 이념을 동아시아 외교에 적용하려는 이상과 동아시아의 복잡한 지정학적 힘겨루기·역외 세력의 조종 등 현실 사이에서 한국의 동아시아 외교는 무기력한 상황에 처했다. 첫째, 한국이 추구하는 ‘가치관 외교’는 동아시아의 안정과 협력에 부합되지 않는다.

동아시아는 문명·문화·가치관이 다양한 지역이자 사회제도와 발전 단계도 다차원적이다. ‘역내포괄적경제동반자협정(RCEP)’의 발효 및 역내 다수 국가가 편가르기·줄서

기를 반대하는 외교 행동은 동아시아의 정세와 이념에 부합하다.

둘째, 한국 정부는 한반도 비핵화 문제 해결을 한일관계 개선 및 한미일 공조를 강화하려는 구실로 삼고 있다.

하지만 6자회담의 경험으로 볼 때, 북핵 문제를 평화적으로 해결함에 있어 중국의 중재 역할은 매우 중요하다.

셋째, ‘진정성의 부재’는 양국 관계의 건전하고 안정적인 발전을 해칠 것이다. 가면을 쓴 채 ‘겉으로는 잔도를 수리하는 척하면서 몰래 진장을 기습 공격하는(明修棧道暗度陈仓)’ 행동은 한중 관계의 장기적인 안정에 도움이 되지 않는다. 한국은 다양한 방식으로 ‘글로벌 허브 국가’의 지위를 실현할 수 있다. 단, 최고의 선택은 ‘이사갈 수 없는 이웃’과 관계를 잘 처리하는 것이고, 최고의 지름길은 ‘먼 친척보다 가까운 이웃이 좋다’는 이념을 받아들여 동아시아 국가들과의 외교적 신뢰와 경제적 협력을 강화하는 것이다.

### Biden and Yoon Aligned on Approach to North Korea

(Bruce Klingner, The Heritage Foundation, 2022.7.5.)

바이든 행정부는 지난해 대북정책을 발표하면서 ‘원칙적 외교’를 약속했다.

이러한 미국의 전략은 한미동맹의 중요성을 우선시했던 미국의 전통적인 접근 방식으로 회귀한 것이다.

바이든 행정부의 관료들은 트럼프 행정부와 오바마 행정부의 정책을 언급하며 이전 행정부와 차별화하기 위해 바이든 행정부의 정책이 “그랜드바젠을 달성하는 데 초점을 맞추거나 전략적 인내에 의존하지 않을 것”이라고 설명했다.

그러나 바이든 행정부는 현재까지 차이점을 명확히 제시하지 못하고 있으며, 북한이 수용할 수 있는 비핵화 합의의 매개변수를 명시하지도 않았다. 바이든 대통령은 ‘하향식(top down)’ 방식보다는 전통적인 ‘상향식(bottom up)’ 방식의 정책 수립과 대북 외교활동이 될 것이라고 밝혔다.

또한 김정은 위원장과 만날 의향은 있으나 북한이 핵무기 감축에 동의하고 구체적인 비핵화 합의를 위한 실무회담에 상당한 진전을 조건으로 언급했다.

바이든 행정부는 “언제 어디서나 전제 조건 없이” 북한과 만날 용의가 있다고 선언했으나, 북한은 이러한 요청에 대해 거부 의사를 계속 밝혔다. 북한은 미국이 먼저 북한에 대한 적대시 정책을 포기해야 한다고 주장하고 있다. 북한이 말하는 적대시 정책 포기란 한미동맹 파기 및 미군 철수와 모든 국제적 제재를 철회 및 북한 체제에 대한 비판 중단을 의미한다. 바이든 행정부는 북한의 인권 유린을 더욱 강력하게 비판하고 제재를 통해 북한 정권을 압박하겠다고 밝혔다. 그러나 바이든 행정부는 현재까지 북한인권대사를 발표하지도 않았으며 일부 북한의 기업들만 제재했을 뿐이다.

윤석열 정부는 미국과의 강력한 동맹을 북한에 대한 원칙적 접근, 중국의 압박에 대한 저항, 인도-태평양 지역에서 한국의 더 큰 역할을 위한 토대로 보고 있다.

윤석열 대통령은 문재인 전 대통령의 지나치게 화해적인 대북 접근을 비판하면서 북한을 ‘달래는’ 시대는 끝났다고 선언했다. 또한 바이든 대통령과 마찬가지로 윤 대통령은 북한에 대한 외교적 접근을 지지하지만, 북한의 비핵화를 향한 실질적인 협상 및 진전을 정상회담과 제재 완화의 조건으로 내세우고 있다. 한국과 미국 대통령 모두 북한 정권이 외교적 대화를 재개하도록 유도하기 위해 양보를 제안하는 것을 거부하고 있다.

미국과 동맹국은 북한과 중국의 공동 안보 위협에 직면해 있으나, 긴장된 한일관계로 인해 한미일 3자 군사 계획은 제약이 있다. 윤석열 대통령은 일본과의 관계 개선을 약속했으나, 미국은 한일 간 화해를 촉진하기 위해 배후에서 계속 역

할을 해야 할 것이다. 미국은 또한 증가하는 북한의 미사일 위협에 대응하기 위해 충분한 미사일 방어체계를 갖추도록 동맹국과 협력해야 한다. 강력한 동맹은 미국의 전략적 이익에 맞으며, 군사, 정보, 외교 능력을 강화할 것이다. 한국, 미국, 일본은 북한의 추가 미사일 및 핵 실험에 대비하여 안보 태세를 강화하고 협력을 저해하는 요소 제거를 위한 조치를 취해야 한다.

### 한미 대북정책의 내용과 쟁점: 위기의 고조와 기회의 모색

(이승열, 『이슈와 논점』, 제1969호, 국회입법조사처, 2022.07.04.)

윤석열 정부는 북한의 도발은 단호하게 대응하되, 대화를 위한 노력은 계속할 것을 밝혔다. 한편, 바이든 행정부의 대북정책 기조는 ‘정교하고 실용적인 접근’으로 한반도의 완전한 비핵화를 목표로 북한에 대한 압박과 외교적 옵션을 모두 사용하되 한·미·일 삼국 협력을 통해 달성할 것을 강조한다. 윤석열 대통령과 바이든 대통령의 한미정상회담을 통해 두 정상은 ▲ 대북 위협 인식의 공유 ▲ 확장억제의 강화 ▲ 북한 인권과 인도적 지원 협력 재확인 등의 내용을 논의하였다. (대북 위협 인식의 공유) 최근 북한의 탄도미사일 연속 시험 발사를 고려하여 북한의 핵 프로그램과 탄도미사일 또한 유엔 안보리 대북제재 위반이라는 것을 강조했다.

또한, 북핵문제의 외교적 해결을 위해 대화의 문이 열려 있음을 밝히고, 한·미·일 삼국 협력을 강조했다. (확장억제의 강화) “한미상호방위조약에 따른 한국 방어”와 “한미 연합방위태세에 대한 상호공약”을 재확인하고, ‘확장억제’ 공약을 확인했다.

(북한 인권과 인도적 지원 협력 재확인) 양 정상은 “북한 인권 상황에 대해 심각한 우려를 표명”하면서 동시에 취약한 북한 주민에 대한 인도적 지원 약속을 재확인했다.

윤석열 정부는 대북정책의 원칙을 통해 북한의 7차 핵실험 강행 시 미국과의 정책 조율과정에서 양국의 협력을 강화하면서도 동시에 한반도의 평화적 관리 방안을 어떻게 조율할지 고려할 필요가 있다. 또한, 한·미·일 안보협력의 범위에 대한 고려가 필요하다.

### 한미 대북정책의 내용과 쟁점: 위기의 고조와 기회의 모색

(이승열, 『이슈와 논점』, 제1969호, 국회입법조사처.)

윤석열 정부는 북한의 도발은 단호하게 대응하되, 대화를 위한 노력은 계속할 것을 밝혔다. 한편, 바이든 행정부의 대북정책 기조는 ‘정교하고 실용적인 접근’으로 한반도의 완전한 비핵화를 목표로 북한에 대한 압박과 외교적 옵션을 모두 사용하되 한·미·일 삼국 협력을 통해 달성할 것을 강조했다. 윤석열 대통령과 바이든 대통령의 한미정상회담을 통해 두 정상은 ▲ 대북 위협 인식의 공유 ▲ 확장억제의 강화 ▲ 북한 인권과 인도적 지원 협력 재확인 등의 내용을 논의하였다. (대북 위협 인식의 공유) 최근 북한의 탄도미사일 연속 시험 발사를 고려하여 북한의 핵 프로그램과 탄도미사일 또한 유엔 안보리 대북제재 위반이라는 것을 강조했다. 또한, 북핵문제의 외교적 해결을 위해 대화의 문이 열려 있음을 밝히고, 한·미·일 삼국 협력을 강조했다. (확장억제의 강화) “한미상호방위조약에 따른 한국 방어”와 “한미 연합방위태세에 대한 상호공약”을 재확인하고, ‘확장억제’ 공약을 확인했다. (북한 인권과 인도적 지원 협력 재확인) 양 정상은 “북한 인권 상황에 대해 심각한 우려를 표명”하면서 동시에 취약한 북한 주민에 대한 인도적 지원 약속을 재확인했다.



한·러 영사소식

고르바초프 前 소련 대통령 추모소 조문



신임 장호진주러한국대사는 9.3(토) 모스크바 시내 '연합의 집(House of Unions) 열주의 전당(Hall of Columns)' 에 마련된 고르바초프 前 소련 대통령 추모소를 방문 조의를 표했다. < 신임 장호진 대사 조문:대사관 홈페이지 자료>

재외국민 및 고려인동포 대표 초청간담회 개최



<신임 장호진 대사: 대사관제공>

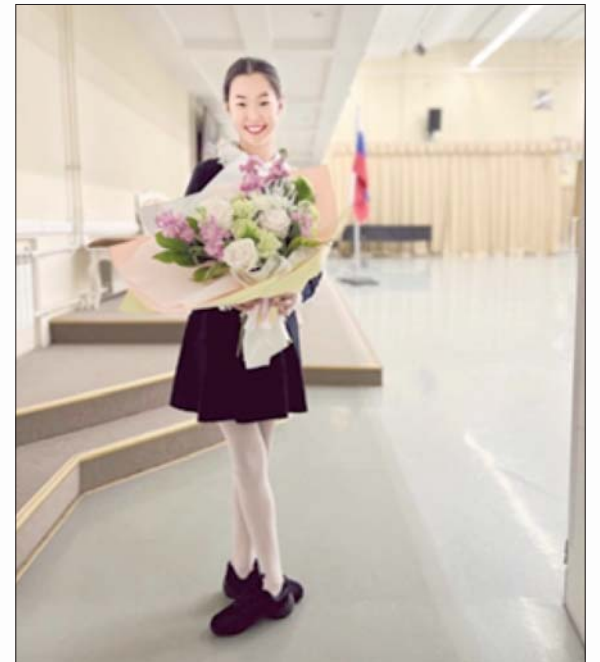
신임 장호진 대사는 9.16.(금) 일 대사관 회의실에서 러시아 재외국민 및 고려인 동포들을 초청한 간담회를 개최하였다. 간담회는 한인회(회장 박중권),민주평통모스크바협의회(



<대표초청간담회: 대사관 제공>

회장 이철수),모스크바한국학교(교장 장은미), 전고려인협회(회장 조바실리), 엄넬리 전 1086 학교장,선교사협의회(회장 성인제)등이 참석했다. 참석자들은 러시아 재외 국민과 동포사회 현황, 교민 동포사회의 애로 및 건의사항에 대해 의견을 교환했다.또한 재외국민과 재외동포 교류 활성화를 위한 방법으로 추석 등 함께 할 수 있는 민족명절 행사를 공동 준비하는 방법도 제시되었다. 한-러 공공(민간) 외교의 기반 조성을 위해서도 재외국민과 재외동포 간 교류협력을 통한 유대강화 방안에 대해서

러 최고 발레아카데미 최초 입학 이예현양



<이예현(다비나)양: 사진 가족제공>

모스크바 교민 이예현(다비나)양이 지난 8월 러시아 최고 발레 아카데미에 동양인 최초로 1학년 코스패스를 하고 2학년으로 입학하게 되었다. 바가노바 발레 아카데미는 발레 전공자들, 특히 동양인 학생들에게는 꿈의 학교다. 아카데미는 발레를 위한 신체조건과 타고난 예술적 감각을 보고 우선 선발하는 것으로도 유명하다. 이예현 양은 발레를 시작한 후 7년동안 무수한 국제콩쿨 도전과 우수한 수상 경력을 가지고 있으며 2021년 러시아 국영 TV 영재 발굴 프로그램에 초대 받아 출연한 바도 있다.최고의 발레 댄서를 배출한 오랜 역사를 가지고 있는 바가노바 발레 아카데미는 졸업 후 마린스키발레단, 볼쇼이 발레단에 우선 입단하게 되어, 이예현 다비나양은 무용수로 대성할 첫발을 내딛게 되는 셈이다. 현재 그녀는 학교와 기숙사 생활에 적응 중이며 발레 슈랄레출연자로 선출되었다. 우수한 신체조건과 탁월한 기량을 바탕으로 끊임없이 노력하는 그녀의 활약이 앞으로 기대 된다.

<편집실>

도 상호 단체간 교류를 확대해 가는 방안을 논의했다. 신임 장대사는 “코로나 대응과 협조 유지를 지속하고있고,협조에 감사드린다.신속해 외송금,비상연락망 통해 긴급 상황은 지속적 대응 중이다. 2001~2004년, 3년간 러시아 근무했고 동포관련업무를 하지않았으나 동포사회 대표분들은 익히 알고 있다. 긴밀한 소통을 통해 재외국민과 동포가 생활하는데 불편 없도록 최선을 다하겠다” 고 밝혔다. 또한 “한-러 관계는 정책에 따른 불편한 관계도 있지만 협력과 공존의 방향을 찾고있다.” “재외국민과 재외동포사회가 개인이나 단체가 위축되지 않도록 함께 활성화 방안을 모색해봅시다.”라고 제안했다. 어려운 상황에서도 한-러 우정과 신뢰를 유지하도록 재외국민과 동포가 다함께 최선의 노력을 다할 때이다.

<편집실>



주요 경제 동향

# 우크라이나 사태 이후 러시아 경제 상황 및 전망

(전년 동기대비, %)

## 1. 전년도 상황

2020년 코로나 상황으로 마이너스 성장(-2.7%)했던 러시아 실질 GDP는 2021년 강하게 반등하여 2019년 대비 4.7% 증가했다.

( '13) 1.8%, ('14) 0.7%, ('15) -2.0%, ('19) 2.2%, ('20) -2.7%, ('21) 4.7%

지난해 러시아 경제의 회복은 원자재 의존적 경제구조 하의 글로벌 수요 회복에 따른 원자재 가격 상승이 뒷받침 됐다.

## 2 우크라이나 사태 이후 상황

서방의 대러 추가 제재로 인해 금년도 2분기부터 러시아 경제에 부정적 영향이 나타나는 상황이나, 고유가 등에 따른 경상수지

흑자, 러 정부의 정책대응으로 당초 예상보다 제재 충격이 제한적이다.

우크라이나 사태로 인한 서방의 대러 추가 제재로 인해 당초 주요기관들은 향후 러시아 경제 전반의 심각한 타격을 전망했다.

추가 제재 직후 환율이 급등\*하고 주가가 급락하는 등 금융시장의 불확실성이 확대되고 주요 외국계 기업 철수 조짐 등 불안감 고조시켰다.

이러한 상황에서 3~4월 대다수의 기관들은 금년도 러시아의 실질 GDP가 10.0% 이상 큰 폭 감소할 것으로 예상했다.

그러나, 이러한 초기 충격은 고유가 상황이 지속되고 불류 공급망 차질 등에 따른 수입 감소로 러시아의 경상수지 흑자세가 확대 지속되면서 4월부터 점차 완화되기 시작했다.

경상수지 흑자의 확대 지속으로 인해 루블 환율이 추가 제재 이전 수준

을 하회하고 이에 따라 물가 상승세도 점차 둔화했다.

한편, 러 정부 중앙은행은 외환보유고를 통한 환율 방어가 무력해진 상황에서 기준금리 조정, 자본 및 무역거래 통제, 물가·민생 안정 조치를 통해 환율 방어 및 경제 불안에 대응했다.

제재 직후 기준금리를 연 9.5%에서 20% 인상하였으며(2.29), 이후 물가 상승률이 둔화되자 경기 진작을 위해 4월부터 신속히 인하여 급격한 자본유출억제를 위한 일련의 외환거래 통제 조치 단행하고 무역 거래를 통해 수출입자가 획득한 외화의 의무적 매각했다.

급격한 자본유출억제를 위한 일련의 외환거래 통제 조치 단행하고 무역 거래를 통해 수출입자가 획득한 외화의 의무적 매각이 이뤄졌다.

주요 곡물 한시적 수출 금지, 필수수입 원자재 관세 면제, 주요 식료품 가격 통제 등 물가 안정 조치 시행되었으며, 연금·최저생계비·최저임금 10% 인상, 저소득 양육 가정(8~17세 자녀) 보조금 지급, 기업 저리대출 지원 등 민생 안정 및 기업 지원했다.

이러한 전개 상황의 결과, 추가 제재의 부정적 영향이 금년도 2분기 러시아 경제에 미친 충격은 다소 제한적이었던 것으로 나타났으며, 2분기 실질 GDP는 전년 동기대비 4.0% 감소하였으나 제재 초기의 예상보다는 크게 완화된 모습이고 2분기 산업 생산은 원만한 석유 생산으로 인해\* 제조업 생산 부진(-3.3%)에도 불구하고 전년 동기대비 1.7%로 완만한 감소했으며 농업(2.4%) 및 건설(3.5%) 부문은 2분기 긍정적인 흐름을 시현

되었고 소비지출을 나타내는 소매판매 부문은 소비심리 위축으로 2분기 들어 전년 동기대비 9.8% 감소하였으나, 점차 안정되는 추세이다.

정부의 저소득층 및 기업 지원, 고용안정 조치 등으로 인해 2분기 낮은 실업률(4.0%) 및 실질가처분 소득 소폭 감소(전년 동기대비 0.8%)했다.

이러한 2분기 러시아 경제 상황에 대해 러 정책당국의 신속한 통화안정 조치와 고유가로 인한 경상수지 흑자가 제재의 영향이 금융위기로 전이되는 것을 막고 산업에 미치는 충격을 완화했다는 평가한다.

추가 제재 직후의 신속한 환율 안정 조치와 이후의 완화적 통화정책 및 재정 지원 등이 제재의 부정적 효과를 반감시킨 것으로 평가된다.

또한, 러 생산성 수출 수입은 고유가 및 인도·중국 등 수출선 다변화로 인해 전년 대비 큰 폭의 증가세이다.

## 3. 향후 전망

최근 주요기관은 이러한 2분기 경제 상황 등을 반영하여 기존의 GDP 전망치를 상향 조정하고 물가상승률은 하향 조정되었으며, (GDP) 주요기관은 금년도 4.0% ~ 10% 전년 대비 실질 GDP가 감소하고 2024년에 성장세로 전환할 것으로 전이다.

최근 러 경제개발부, IMF, 러 중앙은행은 2분기 실적 등을 반영하여 기존 성장 전망을 다소 상향 조정되었다.

한편, 러 중앙은행은 경기 침체 속도가 기존 전망보다 빠르지는 않으나, 향후 글로벌 경기 침체 및 추가적인 수출 제재가 현실화될 시는 2025년에 서야 성장세로 전환될 가능성도 있다

구분	2019	2020	2021				2022			
			연간	1/4	2/4	3/4	4/4	1/4	2/4	상반기
실질 GDP 성장률	2.0	-2.7	4.7	-0.3	10.5	4.0	5.0	3.5	-4.0	-0.5
산업생산 증가율	3.4	-2.1	5.3	-1.4	9.6	6.0	7.1	5.9	-1.7	2.0
- (광업)	3.4	-6.5	4.8	-7.0	7.5	9.0	10.5	8.5	0.0	4.2
- (제조업)	3.6	1.3	5.0	0.7	10.8	3.6	5.2	5.1	-3.3	0.7
건설업 증가율	2.1	0.7	6.0	2.9	10.6	3.7	6.4	4.5	3.5	4.0
농업 생산 증가율	4.3	1.3	-0.9	0.0	-0.3	-6.0	6.7	1.9	2.4	2.2
소매판매 증가율	1.9	-3.2	7.8	-0.8	24.3	5.9	4.7	3.5	-9.8	-3.4
실질가처분소득 증가율	1.0	-2.8	3.0	-4.0	7.0	8.9	0.0	-1.2	-0.8	-0.8
실업률(평균)	4.6	5.8	4.8	5.6	4.9	4.4	4.3	4.2	4.0	4.1

\* 출처: 러시아 통계청, 경제개발부

[ 참고: 거시경제지표 전망치(러시아 경제개발부) ]

구분	2022년 전망		2023년 전망		2024년 전망		2025년 전망	
	5월	8월	5월	8월	5월	8월	5월	8월
GDP 성장률(%)	-7.8	-4.2	-0.7	-2.7	3.2	3.7	2.6	2.6
인플레이션(%) (전년말 대비)	17.5	13.4	6.1	5.5	4.0	4.2	4.0	4.0
달러당 루블 환율	77	68	77	69	79	73	81	75
수출액(10억 미불)	482	585	452	505	450	498	449	494
수입액(10억 미불)	252	286	275	315	299	329	321	341
경상수지 흑자(억불)	1,908	2,398	1,225	1,149	883	955	670	824
실업률(%)	6.7	6.6	5.4	4.5	4.8	5.2	4.6	4.5

는 입장이다.

(물가상승률) 러 중앙은행은 금년도 물가가 연초 대비 12.0~15.0% 수준(경제개발부는 13.4%) 상승하고, 2024년에 목표 수준인 4% (경제개발부는 2025년 예상)로 하락할 것으로 전망이다.

당초 러 중앙은행은 지난 4월 연초 대비 18.0~23.0% 상승을 전망했으나(경제개발부는 17.5%), 환율 안정 및 물가안정 시책 등으로 5월부터 다소 둔화되는 추세를 반영하여 하향 조정되었다.

한편, 러 회계감사원은 5월부터 둔화되기 시작한 물가가 금년도 10월까지 지속하여 하락하고 11~12월에 상승세로 다시 전환될 것으로 예상

다.

(실업률) 7월 실업자 수는 290만명이며 실업률은 5~7월 3.9%로 낮은 수준(21년도 4.8%)이나, 금년도말 5%~6%대로 상승 전망이다.

러 정부의 외국기업 철수 통제, 기업 지원 조치 등으로 낮은 실업률을 유지하고 있는 것으로 보이나, 향후 외국기업 철수 및 산업구조 개편이 본격화될 시 상승 가능성이 있다.

종합해볼 때 러시아 경제의 향후 성장 경로는 고물가 상황의 안정적 관리, 러 에너지 수출 금수 조치 대응, 주요 수입 부품 등 공급망 대체선 발굴 또는 수입대체 등의 산업구조 개편 과정에 따라 좌우될 전망이다.

## 우크라이나 사태 이후 러 정부 주요 특별조치

### [ 해외송금 제한 ]

\* 근거 규정

▲ No.79, 미국 등의 비우호적 행위 관련 특별경제조치에 관한 대통령령(2.28)

▲ 러 중앙은행 공표(4.1, 5.16, 6.8, 6.29)

(개인) 2.28일부터 △러시아 거주자 본인 명의 해외 계좌 송금 금지(2.28) 및 타인 명의 5천불 한도 제한(3.5) △비우호국 비거주자 해외송금 금지

(3월말까지) 조치를 시행하였으며, 4월부터 점차 완화

- 4.1일부터 월 1만달러(비우호국 개인은 현지 근로자로 한정)로 한도 상향

- 5.16일부터 비우호국 비거주자는 근로소득(또는 서비스 제공 대가)에 한해, 본인 명의 은행 계좌로부터의 해외 본인 또는 타인 계좌로의 해외 송금(루블화 또는 외화) 허용 (러시아 내 근로하지 않는 자는 송금 불가)

은행 계좌 외의 해외송금 서비스 이용시도 동일

- 6.8일부터 러시아 거주자 및 우호국 비거주자는 월 15만 달러

한도 (여타 외화시 15만 달러 상당액) 본인 명의 은행 계좌로부터 해외 본인 또는 타인 계좌로의 송금 허용

- 7.1일부터 러시아 거주자 및 우호국 비거주자는 월 100만 달러 한도 (여타 외화시 100만 달러 상당액)내 본인 명의 은행 계좌로부터 해외 본인 또는 타인 계좌로의 송금 허용

(단체) 러시아 거주자(법인) 단체, 우호국 비거주자 단체의 해외 송금 제약은 없으나, 비우호국 비거주자 단체(공관·대표사무소 등)는 3.1일부터 해외 송금 불가

(기타) 비우호국 비거주자(개인

· 단체 모두)는 러시아 브로커 계좌로부터의 해외송금 불가, 러시아 거주자가 러시아 법인(기업)에서 수취한 수익 분배 자금(주식 배당금 등)의 해외 본인 계좌로의 송금 금지

### [ 외화현금인출 제약 ]

\* 근거 규정 : 러시아 중앙은행 공표(3.9, 3.10, 4.8, 8.1)

(개인) ' 22.3.9일 - '23.3.9일\* 동안 개인은 금년 3.9일 이전에 적립된 외화 예금에 한해 1만 달러 한도내 달러화 또는 유로화(4.11일부터 허용) 현금으로 인출 가능 적용 기간을 금년 9.9일 →

'23.3.9일로 6개월 연장(8.1)

입금된 외화 종류에 상관없이 달러화 및 유로화로만 현금 인출이 가능하며 한도 초과 시 루블화로 환전하여 인출 가능

(단체·개인사업자) ' 22.3.10일 ~ '23.3.9일 동안 거주자 단체(법인) 및 개인사업자는 해외 출장시에 한해 4종 외화(달러·엔·파운드·유로)를 5천 달러 한도내 현금 인출 가능, 비거주자(단체·개인사업자)는 4종 외화 인출 불가

적용 기간을 금년 9.9일 → '23.3.9일로 6개월 연장(8.1)

4종 외화 외의 외화에 대한 현금 인출 제한은 없음



고려인 동포 한국내 소식

# (사)너머, <고려인, 바람에도 넘어지지 않은 풀꽃이어라> 사진전

강인하게 삶을 개척해나가는 중앙아시아 고려인의 삶과 모국에서의 삶을 조명 경기도 거주 고려인 3대 가족에 초점을 둔 최진성 사진작가의 전시도 선보여

고려인지원단체 (사)너머(이사장 신은철)는 제6회 고려아리랑 기간을 맞아 2022년 9월 26일(월)부터 10월 2일(일)까지 7일간 안산시 상록구에 위치한 갤러리스틸(경기도 안산시 상록구 이동조구나리1길 39)에서 경기도 고려인동포 인식개선사업의 일환으로 한금선 사진작가와 최진성 사진작가를 초빙해 <고려인, 바람에도 넘어지지 않은 풀꽃이어라> 사진전을 개최한다. (사)너머는 중앙아시아 현지를 오가며 고난 속에 삶을 개척해나가는 고려인 동포의 삶을 그려온 한금선 작가와 국내 거주 고려인가족의 자취를 그려온

최진성 작가의 작품을 통해 대중들에게 고려인동포의 역사적 삶속에서의 개성을 알리고자 한다고 행사 취지를 설명했다.

한금선 작가는 이카르스 사진학교와 파리8대학에서 사진을 전공하고 현재 국가인권위원회에서 발행하는 '인권' 사진디렉터로 활발하게 활동중이며, 노숙자, 시위자들이 있는 한국 사회의 낮은 목소리를 담아온 것으로 알려져있다. <눈 밖에 나다>(국가인권위원회)를 포함해 집시의 삶을 그려낸 <집시, 바람새, 바람꽃>, 정신요양시설을 담아낸 <꽃무늬 몸뻐, 막막한 평화> 등

사회적 약자들을 향한 독창적인 세계를 그려내 왔다. 특히 2014년 중앙아시아로 발길을 옮겨 사진집 <바람에 눕다, 경계에 서다, 고려인>을 통해 참혹한 역사를 극복하고 현재를 살아가는 모습을 그려내면서 많은 이야기거리를 안겨준 바 있다.

'달리는 사진가' 최진성은 마라톤 대회를 비롯한 다양한 스포츠 현장을 직접 달리면서 참신한 시각을 열어준 작가로 이름이 알려져 있으며 다양한 스포츠브랜드의 광고현장에서 활발하게 활동하고 있다. 2021년 경기도고려인동포 인식개선사업 <디아스포라 사

진관> 작업을 통해 동시대를 살아가는 고려인동포 가정의 일상을 남긴 바 있다. 한금선, 최진성 두작가의 작품과 더불어 본 행사에서는 특별전으로 카자흐스탄 추상화가 강하나의 작품과 박예브게니 학생의 회화작품을 통해 동포들의 예술세계를 선보인다.

(사)너머는 본 전시를 통해 '낯선 이방인이 아니라 동시대를 살아가는 이웃으로서 공감할 수 있는 고려인의 인간적이고 내면적인 모습을 선보이겠다'고 밝혔다. 경기도 고려인동포인식개선 사업의 일환으로 진행되는 본 전시는 누구나 무료로 관람할 수 있다.



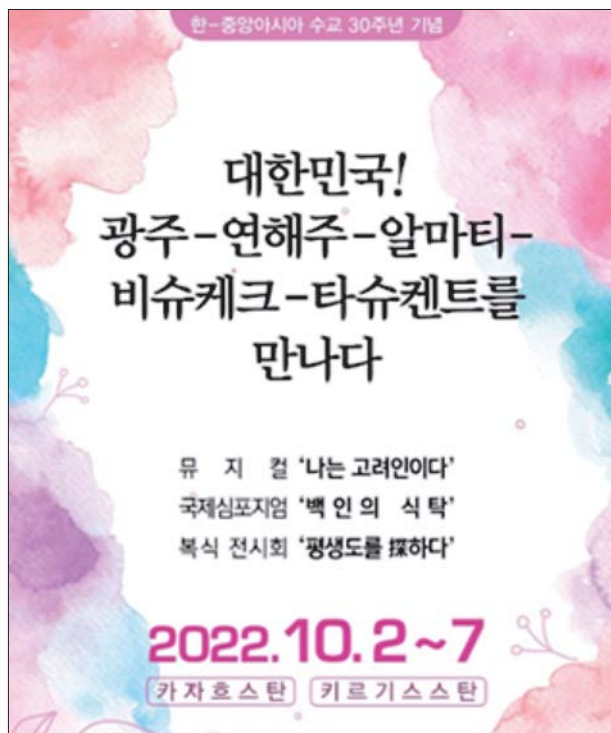
## 한-중앙아시아수교 30주년기념사업대규모개최

뮤지컬 '나는 고려인이다' 카작-키르기스 순회공연  
광주고려인마을, 국제학술회의 '백인의 식탁' 카작 개최

역사마을1번지 광주고려인마을(대표 신조야)이 오는 30일부터 9박10일 일정으로 한-중앙아 수교 30주년 기념 대규모 문화사절단을 현지에서 개최한다.

고려인마을에 따르면, 마을이 이번 개최하는 문화사절단은 50여명으로 마을극단1937 '나는 고려인이다' 카작-키르기스 순회공연과 국내외 민.관.학 세계적인 전문가가 참여하는 국제심포지엄 '백인의 식탁' 카자흐스탄 개최, 그리고 복식 전시회 '평생도를 探하다' 키르기스 개최 등을 중앙아시아 현지에서 진행한다.

중앙아시아는 1992년 대한민국과 교류를 시작한 후 한민족디아스포라 공동체인 고려인사회가 그 중심적인 역할을 수행하며 비약적으로 발전해 왔다. 따라서 한-중앙아 수교 30주년을 맞는 올해 고려인마을은 그동안의 역할을 재평가하고,



현지거주 55만 고려인디아스포라 공동체의 향후 역할과 미래 비전 등을 제시해 나갈 예정이다.

또한 유라시아 문화를 경험했던 고려인들의 국내 자

치 공동체 '광주고려인마을'은 그동안 역사마을 1번지 선포식과 더불어 중앙아시아테마관광지구 조성 등을 통해 관광객 천만시대를 꿈꾸는 세계적인 마을로 성장하고 있다.

이런 시기에 발맞춰 한-중앙아 수교 30주년 기념사

업 추진은 '고려인마을'의 역량을 더욱 강화시켜 중앙아시아를 품어주고 점차 소멸되고 있는 고려인사회의 전통과 문화를 광주로 이식시켜 재생산하는 중요한 역할을 감당해 나갈 계획이다.

신조야 고려인마을 대표는 "고려인강제이주 85주년과 한-중앙아 수교 30주년을 맞아 고난의 역사 가운데 살아남은 고려인의 강인한 개척 정신을 소개하는 공연과 학술회의, 전시회 등이 현지에서 개최되는 것에 큰 자부심을 느낀다"며 "향후 한-중앙아 교류 역사에 고려인들이 더 많은 역할을 수행할 수 있도록 자치 공동체인 '광주고려인마을'이 더 적극적인 노력을 펼쳐 나가겠다"고 밝혔다.

한편, 이번 대규모 사절단 파견 행사는 광주고려인마을과 국립아시아문화전당, 광주광산구, 호남대학교, 카작국립도서관, 소콜루크 세종학당, 창작스튜디오 '놀자' 등이 공동 주최하며, 중앙아시아 각국 국립기관과 광주 지역 민.관.학이 함께하는 국제적인 행사로 추진된다.

박빅토리아(고려인마을)기자

## 고려인 마을 찾은 광주지방법원

13일 법원의 날이면 지역 학생들 법원 초청



광주지방법원(원장 고영구)판사들이 13일 광주 고려인마을 새날학교를 찾아가서 법원의 역할을 설명하고 학생들에게 꿈을 키워주는 시간을 마련했다. 광주지법은 매년 9월 13일 법원의 날이면 지역 학생들을 법원으로 초청하는 '열린 법원' 행사를 열어왔는데, 이날은 고 원장을 비롯한 광주지법 판사와 직원들은 '사회적 약자'가 있는 다문화 대안학교로 직접 찾아가 나눴다.

새날학교는 광주시교육청이 지정한 위탁형 학력인정 교육기관으로 고려인과 다문화가정 자녀 75명의 배움터다. 우크라이나사태로 인해 한국으로 건너온 고려인 난민 학생 10여 명도 이곳에서 학업을 이어나가며 꿈을 키우고 있다.

<고려인마을 제공>

편집비 후원 : 정일현

**БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ**  
корейский ресторан

**백학**  
한식 레스토랑

1995년부터 영업합니다  
한국의 맛을 즐기세요

배달: +7 499 245 96 21; +7 495 775 06 56  
Адрес: Москва, Фрунзенская наб., 14/1

[http:// www.beliy-juravl.ru](http://www.beliy-juravl.ru)



**ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ**  
Factory of Freshness  
Фабрика Свежести  
чмпени.рф  
фабрика-свежести.рф

И изделия из риса  
Более 8 наименований

Мучные изделия  
Кимчи-манду (пельмени по-корейски)  
Пельмени, вагити, самса, пале, лагман, куси  
Перожи домашние, аблоко в тесте

Салаты  
Чалче, фунчоза, спаржа, папоротник, огурцы, морковь, дайкон, грибы, морская капуста, ле (рыбное, мясное)

Холодные закуски  
Сибэ, дэп, кочхудан, соевый соус  
Ким-паб (ролли)

Готовые продукты  
Тубу, муги, коннамул  
Рис: австралийский, китайский, чипсар

Южнокорейские продукты  
"Шин рамён", морская капуста, рыбные консервы, куси, чай, супы, приправы и др.

Чимпени  
Сундэ  
Сирутот  
Кадюри

Чак-чак

Кимчи

Чартгоги (в т. ч. резонный)  
Пигодя (дрожж., крахм., рис.)  
Панчан

**ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!**

Тел.: +79637125244; +79852012811




## ИГРАЙТЕ В СНУКЕР!

Одним из организаторов Чхусок-2022 стал руководитель московского областного отделения Общероссийского объединения корейцев Эрнест КИМ. Он стал известен после осуществления уникального автопробега по маршруту Москва – Пхеньян – Сеул – Пхеньян в 2014 году. Во время чхусока стали известны и другие неожиданные грани его увлечений – живопись и бильярд, ставшие частью праздничной программы.

- Организация и проведение автопробега – это любовь, которая останется с нами навсегда, – сказал Эрнест Николаевич корреспонденту «РК». – Мои друзья Никита Ан и Василий Квак, путешествовавшие со мной, загорелись этой идеей и сейчас по своей инициативе проводят замечательные автопробеги.

- А живопись – это давно?

- Это моё новое увлечение. Всегда чувствовал, что хочу рисовать. Времени до сих пор не хватало... Но в период вынужденного пребывания дома в пандемию воплотил в жизнь давнюю мечту. Сначала была графика углем, потом карандашные и пастельные работы и, наконец, замахнулся на масло.

В результате на сегодняшний день у меня около 70 работ в разных стилях. Состоялись две выставки картин, а на этом фести-



вале представлены шесть особенно любимых мною работ. Пока рисование доставляет мне удовольствие, поэтому буду продолжать творить. Возможно, с про-

фессиональной точки зрения, мои картины несовершенно: у меня нет школы, учебы в художественных школах, все работы – на интуиции и чувствах.

- Стол для бильярда стоит рядом со стендом с картинками – это не случайно?

- Это увлечение давнее. Не только играю, но и сужу – являюсь судьей междуна-

родной категории. Бильярд занимает немало времени, но и доставляет много радости. Во время чхусока я предложил провести финал турнира по снукеру. Это одна из разновидностей бильярда, но самая интересная и красивая! Как говорится, это шахматы бильярда. Для построения игры, даже на нашем уровне, надо заглядывать на 3-4 хода вперёд. Жалко, что в Москве мало играющих в снукер корейцев. А пора дорогим моим соотечественникам приобщиться к этой замечательной игре!

Кстати, в районе метро ВДНХ работает замечательная академия снукера, куда можно приводить детей с 6-7 лет. Мало того, что это очень красивая игра, но она и доходная. Лидеры мирового снукера – одни из самых высоко оплачиваемых спортсменов.

Сейчас силами фанатов этого вида спорта создается программа серии турниров по снукеру на евразийском пространстве с телевизионными трансляциями. Через 3-4 года снукеру будет отведено достаточно много времени. Хотелось бы, чтобы кроме судьи международной категории к снукеру приобщились и мои соотечественники, особенно молодежь.

Виктор ЦОЙ

## АДРЕСА ПОЛУЧЕНИЯ ГАЗЕТЫ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ» В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

■ **Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Ким Янгсук).

Адрес: 37, Jigokro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbu-dong). Тел.: +82-31-493-7053 2;

■ **Инчхон.** Корейский культурный центр (Пак Пон Су).

Адрес: 2F, 27, Хамбакро, Йонсугу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;

■ **Кванджу.** Корёин майль (Син Зоя).

Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсангу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, <http://www.koreancoop.com>;

■ **Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Че Пён Ён).

Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, [www.peaceasia.or.kr](http://www.peaceasia.or.kr)

## НА ВАШУ КНИЖНУЮ ПОЛКУ

Дмитрий Шин. «Советские корейцы – Герои Социалистического Труда», Москва, 2021 г.

За весь советский период звание Героя Социалистического Труда получили 20 747 человек. Согласно статистике, в 1948-м звание Героя Социалистического Труда было присвоено 22 советским корейцам, в 1949 г. – 36, в 1950 г. – 38, в 1951 г. – 82, в 1953 г. – 11, в 1954 г. – 2, в 1957 г. – 8, в 1960 г. – 1, в 1962 г. – 1, в 1966 г. – 2, в 1973 г. – 3, в 1976 г. – 1. С 1948-го по 1976 гг. высшей трудовой награды СССР были удостоены 206 советских корейцев.

По вопросам приобретения книги обращаться по адресу: [dmitryshin@mail.ru](mailto:dmitryshin@mail.ru)



**ШАМБА**

Настоящий вкус  
**КИМЧИ и КАКТУГИ**

한국인이 재배하고 판매합니다

Вы можете узнать подробно:

Опт: +7 495 212 2207 [shamba@k-shamba.ru](mailto:shamba@k-shamba.ru) [www.k-shamba.ru](http://www.k-shamba.ru)  
Розница: +7 916 588 7287 [serebro@hanmail.net](mailto:serebro@hanmail.net) [www.vedelfood.com](http://www.vedelfood.com)

**SMART K-food КИМЧИ**

